

TERRE D'EXPÉRIENCES AU SUD DES LANDES

La Vallée du Kiwi

Territoire Authentique MAGAZINE N°5

FOCUS
SUR L'ÉCARTEUR
JULIEN GUILLÉ

LE KIWI
LA PÉPITE VERTE
DU SUD-OUEST

Le savoir-faire
de nos artisans

À LA DÉCOUVERTE DES
PRODUCTEURS LOCAUX

Les spots
près de l'eau

GRATUIT
ÉDITION
2025

WWW.LAVALLÉEDUKIWI.COM

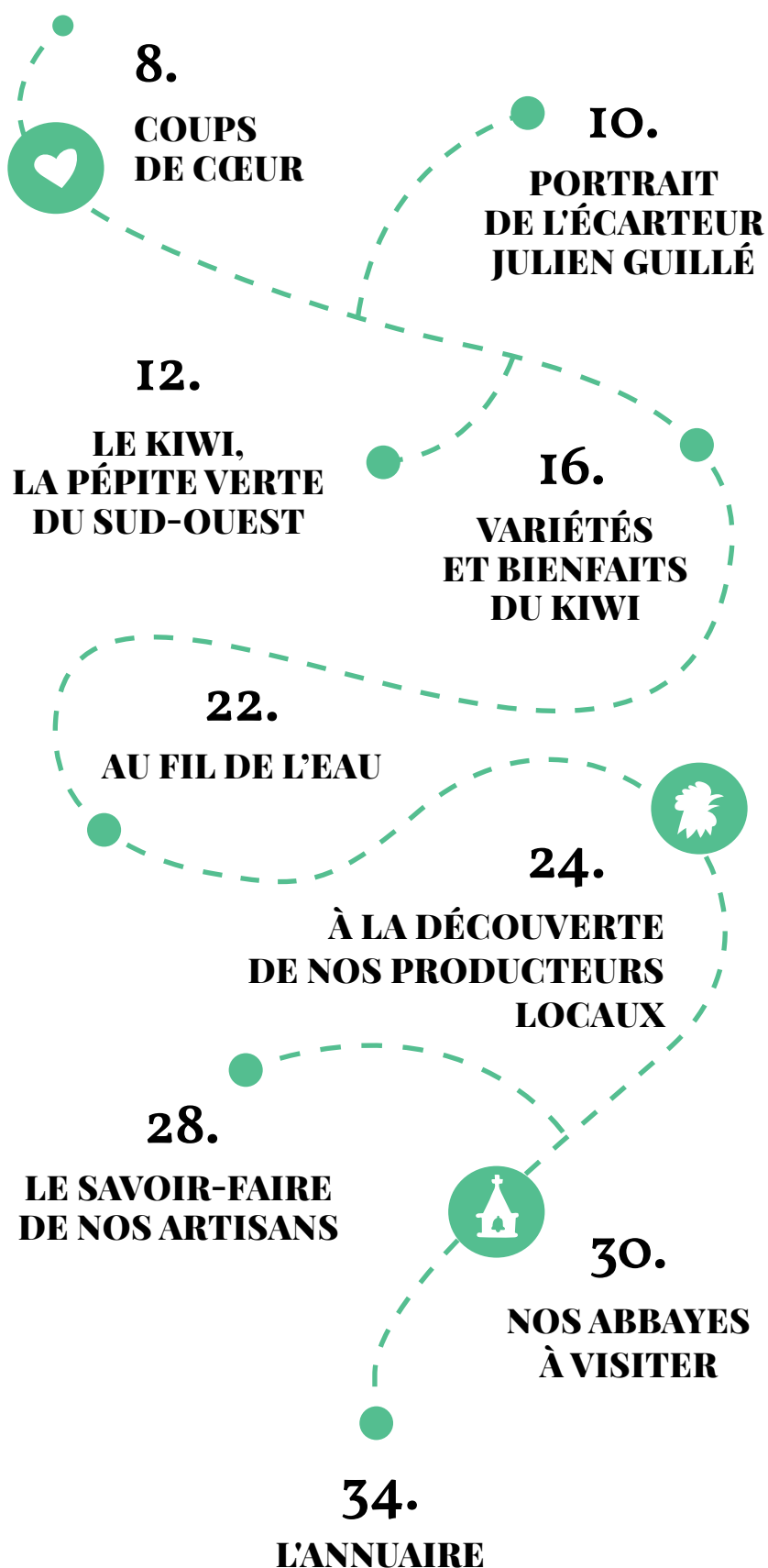


LES THERMES SAUBUSSE

Depuis 1922



Sommaire



8.	COUPS DE CŒUR	10.	PORTRAIT DE L'ÉCARTEUR JULIEN GUILLÉ
12.	LE KIWI, LA PÉPITE VERTE DU SUD-OUEST	16.	VARIÉTÉS ET BIENFAITS DU KIWI
22.	AU FIL DE L'EAU	24.	À LA DÉCOUVERTE DE NOS PRODUCTEURS LOCAUX
28.	LE SAVOIR-FAIRE DE NOS ARTISANS	30.	NOS ABBAYES À VISITER
34.	L'ANNUAIRE		



ÉDITO

de Robert BACHERÉ

Président de l'Office de Tourisme de La Vallée du Kiwi
Président de l'Office de tourisme de la Vath deu Kiwi

Nous sommes ravis de partager avec vous cette 5ème édition de La Vallée du Kiwi version Authentique. Nous l'avons préparée, colorée à l'image de notre territoire, une destination à ne pas manquer. Le temps d'un séjour, d'une étape, ou pour y vivre, laissez-vous guider et croquez chaque instant de votre passage dans ce merveilleux endroit préservé. Nous tenons à exprimer notre gratitude à nos annonceurs et nos partenaires qui nous font confiance, ils vous attendent avec impatience. L'équipe de l'Office de Tourisme fera tout pour que votre séjour soit une vraie réussite. Venez nous voir dans La Vallée du Kiwi.

Qu'èm encantats de partatjar dab vos aquesta edicion de la Vath deu Kiwi version Autentica. Que l'am aprestada, colorada dab l'imatge deu noste territòri, ua destinacion de non pas mancar. Lo temps d'un sejoirn, d'un estanc, o entà i viver, deishatz-ve gavidar e cracatz cada moment deu vòste passatge dens aqueth meravilhós endret preservat. Que volem exprimir la nosta gratitud taus nostes anonciaires e nostes associats qui s'ahiden a nos, que vs'esperan dab impaciéncia. L'equipa de l'ofici de torisme que herà tot entà que lo vòste sejoirn e sia ua vertadèra escaduda. Ça-vietz nse véder dens la Vath deu Kiwi.



Réalisation du magazine 2025:
Agence Pop Communication
www.pop-communication.com

Couverture : ©Cyril Garrabos
Crédits photos : Partenaires OT, ©Pop Communication, ©OTLVK, ©Patrick Rougèreau, ©Landes Attractivité, ©Meyranx, ©OT Pays Basque, ©Allison Micallef, ©Bienvenue à la Ferme, ©Knechtel, ©Art sensible

"Les contenus sont non-contractuels et vous sont donnés à titre indicatif. L'éditeur décline toute responsabilité concernant les erreurs et omissions pouvant apparaître sur le document. Toute reproduction partielle ou totale des textes ou des illustrations est interdite."

Ne pas jeter sur la voie publique
10 000 exemplaires • Date de parution : mars 2025
Imprimerie GANBOA. Document certifié FSC et PEFC.

Suivez nous sur instagram @valleedukiwi



VOUS INFORMER, NOTRE PASSION

**L'équipe de l'Office de Tourisme se tient à votre disposition
pour préparer votre séjour et répondre à toutes vos questions.
Contactez nos conseillères par téléphone au +33 (0)5 58 73 00 52
ou par mail : tourisme@lavalleedukiwi.com.**

The Tourist Office staff are at your disposal
to prepare your stay and answer your questions.
Contact them by telephone at +33 (0)5 58 73 00 52
or email at tourisme@lavalleedukiwi.com

El equipo de la oficina de turismo está a disposición
para preparar su estancia y contestar a sus preguntas.
Póngase en contacto con ellas por teléfono al +33 (0)5 58 73 00 52
o por email al tourisme@lavalleedukiwi.com



Élodie



Sandrine



Hélène

OÙ NOUS TROUVER ?

ACCESS / ACCESO

Office de Tourisme
de La Vallée du Kiwi

147, allée des Évadés
40300 Peyrehorade

+33 (0)5 58 73 00 52
tourisme@lavalleedukiwi.com

GPS : Latitude 43.543736 • Longitude -1.102404

HORAIRES D'OUVERTURES

OPENING / APERTURAS

TOUTE L'ANNÉE,
SAUF JUILLET ET AOÛT

All year (except july and august)
Todo el año (excepto julio y agosto)

**Du lundi au vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h30**

From monday to friday
9:30 / 12:30 am - 14:00 / 17:30 pm
Desde lunes a viernes
9:30 / 12:30 - 14:00 / 17:30

**Fermé les jours fériés et pendant
les vacances de fin d'année**

Closed on public holidays
and Christmas holidays
Cerrado días festivos y vacaciones
del fin del año

JUILLET ET AOÛT

July and august / Julio y agosto

**Du lundi au samedi
de 9h30 à 13h00 et de 14h30 à 18h00**

**Dimanches et jours fériés
du 14/07 au 17/08 - de 10h00 à 13h00**

From monday to saturday
9:30 / 13:00 am and 14:30 / 18:00 pm

Sunday and public holidays from 14/07 to 17/08
10:00 / 13:00 am

Desde lunes a sábado
9:30 / 13:00 y 14:30 / 18:00

Domingos y días festivos,
Desde 14/07 al 17/08 - 10:00 / 13:00

NOS VALEURS

OUR VALUES / NUESTROS VALORES



Destination de qualité

L'Office de Tourisme de la Vallée du Kiwi est titulaire de la marque nationale Qualité Tourisme, qui vous garantit des prestations de qualité. Notre équipe est engagée pour votre satisfaction.



Destination accueillante

Notre Office de Tourisme est classé en catégorie 2 des Offices de Tourisme de France. Nous sommes là pour vous faire découvrir les richesses du territoire et vous en offrir le meilleur.



Destination accessible

L'accessibilité est une priorité pour l'Office de Tourisme de la Vallée du Kiwi, labellisé Tourisme et Handicap depuis 2019.



Destination responsable

La Vallée du Kiwi s'engage pour un tourisme durable : moins de déchets, d'énergie, de pollution, plus de biodiversité et de sensibilisation.

Les petits + de l'Office de Tourisme



ACCUEIL MOBILE

LES RENDEZ-VOUS DE L'OFFICE DE TOURISME

TOURIST APPOINTMENTS / CITAS TURISTICAS

L'équipe de l'Office de Tourisme vient à votre rencontre pour vous fournir tous ses bons plans !



BOUTIQUE 100% LOCALE

SHOP / TIENDA

Nous vous proposons une vitrine du savoir-faire de nos artisans et producteurs locaux. Apposé sur certains produits, le logo 100% LVK est un gage de produits fabriqués à moins de 50 km de Peyrehorade.

POINTS INFOS TOURISME

INFORMATION POINTS / SITIOS DE INFORMACION

Retrouvez toute l'info touristique sur les Points Infos Tourisme situés sur les lieux suivants :



- Bénesse Lès Dax (Moulin)
- Cauneille (Intermarché)
- Habas (Mairie)
- Hastings (Aire d'autoroute, Restaurant Le Jardin du Carcoilh)
- Orist (Camping Port Carrère)
- Peyrehorade (Gare, Carrefour Market, Aire de camping-car)
- Puyoô (Gare)
- Pouillon (Restaurant du Lac de Luc)
- Saint-Lon-Les-Mines (Hôtel Restaurant Gnac & Pause)
- Sorde l'Abbaye (Mairie)



LOCATION DE VÉLOS

BIKE HIRE / ALQUILER DE BICICLETAS

Louez votre vélo électrique à l'Office de Tourisme et partez à la découverte de La Vallée du Kiwi, service disponible toute l'année pendant les horaires d'ouverture du bureau.



DESTINATION CONNECTÉE

CONNECTED HOLIDAY DESTINATION / DESTINO CONECTADO



OTlavalleepdukiwi



lavalleepdukiwi



Podcast : Rendez-vous en terre authentique

Retrouvez toutes les dates et les actus sur : www.lavalleepdukiwi.com

NOS 5 ENGAGEMENTS

pour vous faire aimer (encore plus) la Vallée du Kiwi !

1

Soutenir nos producteurs locaux

Ici, dans la Vallée du Kiwi, nous sommes fiers de nos producteurs passionnés. À l'Office de Tourisme, on s'engage à les soutenir et à partager leur savoir-faire unique avec vous.



2

Célébrer notre patrimoine et nos traditions

La Vallée du Kiwi, c'est bien plus qu'un paysage magnifique ; c'est un lieu riche en histoire et en traditions. Avec nos événements et nos circuits thématiques, on vous invite à plonger dans l'âme de la région. Ici, chaque moment est l'occasion de se connecter à nos racines et de découvrir des histoires passionnantes.



3

Offrir des expériences inoubliables

On adore quand nos visiteurs repartent avec des étoiles dans les yeux ! Que ce soit une dégustation gourmande, une rencontre avec un producteur local, on veille à ce que chaque activité soit authentique et pleine de charme. Vous êtes là pour vivre des moments uniques, et nous sommes là pour vous les offrir.



4

Soutenir l'économie locale

Nous croyons aux petits gestes qui font la différence. C'est pourquoi nous collaborons avec les artisans, les hébergeurs et les restaurateurs de la vallée pour vous proposer des expériences locales de qualité. Ensemble, nous favorisons les circuits courts et l'artisanat local, tout en contribuant à faire vivre notre belle communauté.



5

Encourager un tourisme respectueux et écoresponsable

On aime notre vallée et on sait que vous l'aimerez aussi. Pour la préserver, nous vous accompagnons dans la découverte d'un tourisme respectueux et durable. Des petites astuces pour réduire vos déchets aux conseils pour profiter des sentiers sans laisser de traces, nous sommes là pour que votre visite soit à la fois enrichissante et bienveillante pour notre environnement.



Coups de cœur

VALIDÉS PAR L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME

♥ Laser Game Landes

Pic d'adrénaline à Sorde L'Abbaye

De mai à septembre, l'arène en plein air de Sorde l'Abbaye ouvre ses portes et propose des sessions de jeux mêlant divertissement et aventure.

Différents modes adaptés à tous les niveaux sont personnalisables pour une expérience sur-mesure.

Le parcours est disponible à l'année en itinérance dans le Sud-Ouest pour tous types d'événements.

Plus d'infos : +33 (0)7 65 65 64 40

lasergamelandes.com



Les Cabanes de Brocas ♥

Échappée belle à Bélus

Besoin d'un retour aux sources ? Ce lieu offre l'expérience d'une nuit au vert en logement insolite sous les arbres.

De Pâques jusqu'à la Toussaint, leurs locations modulables pouvant accueillir jusqu'à quatre personnes sont à disposition.

Plus d'infos : +33 (0) 7 86 91 00 14

lescabanesdebocas.fr

♥ Cave Le Vin au Vert

Une sélection pointue à Peyrehorade

Spiritueux, vins ou bières, presque 300 références de boissons sont répertoriées au sein de la cave de Peyrehorade.

Côté épicerie, une large gamme de produits locaux sont proposés pour leur qualité : confitures, miel, gâteaux salés...

Chaque mois, un atelier d'initiation à la dégustation de vins est organisé.

Plus d'infos : +33 (0)5 58 73 26 75





Domaine de Lahire

L'enchantement à Labatut

Cerné de prairies et de forêts, cette propriété charmante et pittoresque dispose d'une grande salle de réception avec un espace traiteur pour les événements type anniversaire, mariage, séminaire...

En complément, six chalets et un gîte de deux chambres peuvent accueillir jusqu'à 34 invités pour la nuit.

Plus d'infos : +33 (0)6 61 35 50 37

domainedelahire@gmail.com

Les Gourmandises de Nicolas

Instant plaisir à Peyrehorade

Également chocolaterie et glacier, cette pâtisserie propose des recettes traditionnelles et des spécialités locales. Pastis landais, gâteaux basques, ou encore snacks salés sont à déguster sur place dans leur salon de thé ou à emporter.

À tester absolument : leur caramel beurre salé fait maison.

Plus d'infos : +33 (0)5 58 73 79 08

www.facebook.com/lesgourmandisesdenicolas



Kiwis Délices

Douceur et bien-être à Sorde L'Abbaye

Spécialiste des kiwis, la marque familiale sublime les propriétés bénéfiques de ce fruit sous toutes ses formes : produits cosmétiques, tels que la crème pour le visage ou le baume à lèvres à l'huile de pépins, et culinaires avec leurs délicieux jus et confitures.

Plus d'infos : +33 (0)6 73 73 22 15 • +33 (0)6 09 76 26 81

kiwis-delices.com

Le Rachet 1820

Moment d'évasion à Habas

Vue sur les Pyrénées, spa haut-de-gamme, espaces verts à perte de vue... Dans un style boho, cette ancienne grange entièrement rénovée en lodge spacieux et lumineux propose une totale déconnexion dans un cadre à couper le souffle. Sur demande, de belles prestations supplémentaires sont proposées : chef privé, baby-sitting, massages...

Plus d'infos : +33 (0)6 65 85 28 38





L'histoire passionnante de Julien Guillé écarteur de course landaise

Bonjour Julien. Votre parcours dans la course landaise est fascinant. Comment tout a commencé pour vous ?

Mon histoire avec la course landaise est profondément enracinée dans ma famille. J'ai 31 ans aujourd'hui, et j'ai commencé à 16-17 ans, mais en réalité, j'ai baigné dedans depuis toujours. Mon père et mon grand-père ont tous deux été écarteurs, mon petit frère et moi avons suivi ce chemin. La course landaise, c'est bien plus qu'un sport pour nous ; c'est une tradition, une passion qui se transmet de génération en génération.

Cependant, cette passion n'a pas toujours été facile à vivre. À l'âge de 7 ans, un accident tragique a bouleversé notre famille. C'était en août 2001, lors du grand concours de Dax que mon père a perdu la vie sur le sable des arènes. Cet événement a marqué un tournant, nous laissant mon frère et moi avec un grand traumatisme. Pendant des années, je me suis éloigné de cet univers. Mais vers 14-15 ans, l'appel de la piste a été plus fort. J'ai commencé à faire quelques écarts lors des fêtes de village, et petit à petit, le virus m'a rattrapé.

Comment votre famille a-t-elle réagi quand vous avez décidé de devenir écarteur après cet accident ?

Ça n'a pas été simple, surtout pour ma mère. Elle avait vécu ce drame de plein fouet, et me voir commencer la course représentait pour elle une angoisse constante. Je devais obtenir son accord pour pouvoir continuer. Mon grand-père, qui avait été écarteur lui aussi, était déjà décédé à ce moment-là, mais c'est surtout mon père qui avait marqué notre nom dans le milieu. Porter le boléro, c'est porter un héritage familial, mais c'est aussi un poids à assumer. Je ne voulais pas seulement être « le fils de Jean-Pierre Rachou », je voulais me faire un nom, inscrire mon propre parcours.

Le Musée familial compte plus de 350 trophées mélangeant les différentes victoires de plusieurs générations. Que représente chaque victoire pour vous ?

Chaque trophée est une page de notre histoire, un rappel des heures d'entraînement, des efforts, et parfois des blessures. Derrière chaque coupe, il y a des moments de gloire, mais aussi des coups durs. Je me souviens particulièrement de certaines victoires arrachées de justesse, où le corps criait douleur, mais où la passion pousse à continuer. On se dit souvent que l'on gagne un trophée, mais on oublie parfois que derrière, il y a des jours où l'on perd bien plus que ça : des morceaux de soi, des heures de sommeil, et des moments de répit.

Justement, la course landaise est un sport exigeant. Quelles sont les difficultés que vous rencontrez en tant qu'écarteur ?

Oui, c'est un sport à risques. Les écarts se jouent à quelques centimètres de l'animal. Les coups peuvent être rudes, et l'usure physique se ressent au fil des années. L'été, les courses s'enchaînent, parfois tous les jours ou tous les deux jours, et on n'a pas toujours le temps de soigner correctement une blessure ou de récupérer d'un coup violent. Et puis, il y a le travail à côté. On ne vit pas de la course landaise, donc tous les écarteurs, les sauteurs, ont un métier à côté. Dans mon cas, je suis technicien commercial dans le domaine agricole. Imaginez-vous vous lever avec des douleurs aux côtes ou aux jambes et devoir assurer une journée de travail... C'est un équilibre difficile à maintenir.

Comment parvenez-vous à concilier votre métier et votre passion ?

C'est un défi quotidien. Mon employeur, Sud-Ouest Aliment, connaît ma double vie et est compréhensif, tant que le travail est fait. Mais la course demande une discipline de fer et un mental à toute épreuve. Parfois, après une course, je rentre chez moi épuisé, le corps meurtri, et le lendemain, il faut être opérationnel au bureau. Il n'y a pas de place pour l'hésitation ou la faiblesse. Heureusement, l'expérience aide à mieux gérer ces moments, mais le corps vieillit, et la récupération devient de plus en plus longue.

Qu'est-ce qui vous pousse à continuer malgré les difficultés ?

La passion, sans aucun doute. Quand on est sur la piste, tout disparaît : la douleur, la fatigue, les soucis. C'est un instant suspendu, où l'on est seul face à l'animal. C'est un mélange d'adrénaline et de respect, car dans la course landaise, l'animal est aussi au cœur du spectacle. Les vaches sont respectées, elles reviennent au champ après chaque course, et elles ont même leurs propres distinctions, comme le prix de la meilleure vache de la saison appelé Corne d'Or. C'est un monde à part, où l'amour de la bête et la performance humaine coexistent. C'est ce qui rend cette tradition gasconne si unique et précieuse.

Pour finir, comment voyez-vous l'avenir de la course landaise et votre place dans cette histoire ?

La course landaise doit évoluer pour toucher un public plus large, mais il est essentiel de ne pas perdre notre identité et nos valeurs. De mon côté, tant que la passion sera là et que mon corps me le permettra, je continuerai. J'espère aussi transmettre cette tradition aux plus jeunes, leur montrer que la course landaise est bien plus qu'un sport, c'est un héritage, une façon de vivre.



LEXIQUE DE LA COURSE LANDAISE

Boléro :

Veste traditionnelle portée par les écarteurs, symbole de l'élégance et de l'héritage de la course landaise.

Coursayre :

Amateur passionné de la course landaise, qui connaît et soutient cet art avec enthousiasme.

Cordier :

Personne qui tient la corde attachée à la vache, jouant un rôle clé pour orienter l'animal et garantir la sécurité de l'écarteur.

Corne d'or :

Titre honorifique décerné à la meilleure vache de la saison, symbole de sa prestance et de ses performances.

Écart :

Figure emblématique de la course landaise où l'écarteur esquive la vache en passant très près d'elle, démontrant agilité et maîtrise.

Feria :

Fête traditionnelle du Sud-Ouest, souvent associée aux courses landaises et aux festivités locales.

Ganaderia :

Ferme d'élevage spécialisée où sont élevées les vaches destinées aux courses landaises.

Mayoral :

Gardien du troupeau dans une ganaderia, chargé de prendre soin des vaches et de superviser leur préparation.

Paséo :

Défilé d'ouverture d'une course landaise, où les participants se présentent au public dans une marche solennelle.

Saut de l'Ange :

Figure spectaculaire où le sauteur passe au-dessus de la vache en étendant son corps, comme s'il plongeait dans les airs.



Toutes les arènes de la Vallée du Kiwi

Site Internet de la Fédération Française de Course Landaise



Retrouvez l'hymne de la course landaise : la Cazérienne



LE KIWI, LA PÉPITE VERTE DU SUD-OUEST

Dans la Vallée du Kiwi, ce fruit d'exception a su se faire une place de choix. Fraîcheur, goût unique et qualité certifiée : depuis les années 70, il grandit dans un terroir fertile et baigné d'un climat idéal. Labellisé IGP et Label Rouge, il symbolise l'excellence locale et la traçabilité. De la culture aux ateliers de transformation, la filière vit au rythme des saisons, portée par des producteurs passionnés et des coopératives visionnaires. À chaque bouchée, c'est tout le territoire qui se raconte.

In Kiwifruit Valley, this exceptional fruit has carved out a place of choice. Freshness, unique taste and certified quality: since the 1970s, it has grown in fertile soil bathed in ideal climate. With IGP and Label Rouge labels, it symbolizes local excellence and traceability. From cultivation to processing plants, the industry lives to the rhythm of the seasons, supported by passionate producers and visionary cooperatives. With every bite, the whole region tells its own story.

En el Valle del Kiwi, esta fruta excepcional se ha hecho un lugar de elección. Frescura, sabor único y calidad certificada: desde los años 70, crece en un suelo fértil bañado por un clima ideal. Con las etiquetas IGP y Label Rouge, simboliza la excelencia local y la trazabilidad. Del cultivo a la transformación, la industria vive al ritmo de las estaciones, apoyada impulsada por productores apasionados y cooperativas visionarias. Con cada bocado, toda la región cuenta su propia historia.



Peyrehorade, la capitale du kiwi !

À Peyrehorade, le kiwi ne se déguste pas seulement, il se célèbre ! Devenue Capitale nationale du kiwi, la ville incarne l'esprit d'innovation et la force d'un terroir. Depuis les années 70, les pionniers de la Vallée de l'Adour ont fait de cette région le plus grand bassin de production de kiwis en France. Grâce à un climat idéal et des pratiques agricoles rigoureuses, le kiwi local brille sous les labels IGP "Kiwi de l'Adour" et Label Rouge, symboles de qualité et de goût. Plus qu'un fruit, c'est un pilier économique : producteurs, cueilleurs et saisonniers participent à cette aventure collective. Croquer un kiwi, c'est goûter à l'excellence d'un savoir-faire local qui ne cesse d'inspirer.



SCAAP Kiwifruits de France

Le QG du kiwi local

À la SCAAP Kiwifruits de France, le kiwi entre en scène. Ici, pas de hasard : chaque fruit est scruté, trié, pesé et emballé avec soin avant de partir à la conquête des marchés européens. Basée à Labatut, la SCAAP est bien plus qu'une coopérative : c'est un acteur-clé de la filière locale. Sa mission ? Garantir l'excellence du kiwi, qu'il soit vert, jaune ou mini. Les producteurs locaux y trouvent un allié solide face aux défis climatiques et aux enjeux de qualité. Derrière ces murs, se cachent des savoir-faire de pointe, des chambres froides sur-mesure et une logistique millimétrée. Pour les curieux, c'est une plongée passionnante dans les coulisses de la production d'un fruit d'exception.

Pour plus d'informations :

SCAAP Kiwifruits de France

2398 Boulevard de l'Océan, 40300 Labatut

+ 33 5 58 98 18 79

www.scaap.fr



Domaine Darmandieu

Cueillir, croquer, savourer

Chaque automne, le Domaine Darmandieu invite les amoureux de nature et de saveurs authentiques à une cueillette en plein air. Entre les rangées de kiwis, on remplit son panier de fruits gorgés de soleil tout en profitant du cadre paisible de la Vallée du Kiwi. De fin août à fin octobre, les pommes sont aussi au rendez-vous pour varier les plaisirs. Après la récolte, une halte à la boutique s'impose pour découvrir des produits artisanaux et repartir avec un peu de cette douceur locale.

Pour plus d'informations :

Domaine Darmandieu

RD6

40300 Saint-Étienne-d'Orthe

+33 5 58 73 22 33

www.domaine-darmandieu.com



Pour 4 personnes

Temps de préparation : 20 à 25 min

NOUILLES CHINOISES REVISITÉES

Sauce kiwi, gingembre et agrumes

RECETTE DE VALÉRIE MORANCY "FALL IN V, BLOGUEUSE CULINAIRE LOCALE"

LES INGRÉDIENTS

- 3 œufs durs
- 3 belles poignées d'épinards frais
- 1 sachet de nouilles de riz ou blé type nouilles japonaises instantanées
- 5 kiwis verts
- 1 orange à zester
- 1 cm de gingembre frais
- 2 c à soupe d'huile d'olive

Cette préparation utilise le sel naturel des ingrédients exhausté par le gingembre et les agrumes.

LA PRÉPARATION

- Nettoyer vos épinards frais dans une eau vinaigrée, essorer.
- Tailler en morceaux très fins la moitié du morceau de gingembre.
- Faire sauter à feu vif les feuilles entières dans l'huile chaude avec le gingembre.
- Les laisser s'attendrir et finir la cuisson à couvert.
- Ajouter les nouilles cuites, dans la sauteuse avec les épinards et relancer le feu pour caraméliser un peu le tout quelques instants.
- Eplucher puis mixer grossièrement 3 kiwis avec le reste de gingembre sans mixer les graines noires des kiwis.
- Tailler les 2 autres kiwis épluchés en petits dés.
- Ecraser les 3 œufs durs avec une fourchette ou un presse purée.

Le dressage :

- Selon la photo, dresser au centre des 4 assiettes 1 belle c à soupe de la sauce froide kiwis, ajouter les dés de kiwis par dessus, râper le zeste de l'orange.
- Dresser une couronne autour de la sauce de préparation de nouilles aux épinards puis faire tomber en pluie les morceaux d'œufs durs écrasés.

Le circuit des Falaises et du Gave

une rando entre nature et découvertes locales

Depuis Sorde-l'Abbaye, partez pour 7 km de balade entre falaises, vergers de kiwis et longez les bords du Gave. En 2h20 de marche, ce circuit nature mêle panorama sur la vallée, immersion dans la végétation locale et découverte de l'agriculture.

Un itinéraire plein de charme, parfait pour une escapade à la fois active et contemplative.

From Sorde-l'Abbaye, set off on a 7km walk between cliffs, kiwi orchards and along the banks of the Gave. In just 2 hours 20 minutes, this nature trail combines panoramic views over the valley, immersion in the local vegetation and discovery of agriculture. A charming itinerary, perfect for an active yet contemplative getaway.

Desde Sorde-l'Abbaye, emprenda un recorrido de 7 km entre acantilados, huertos de kiwis y a orillas del Gave. En sólo 2 horas y 20 minutos, este recorrido natural combina vistas panorámicas sobre el valle, inmersión en la vegetación local y descubrimiento de la agricultura. Un itinerario encantador, perfecto para una escapada activa pero contemplativa.

Un départ en douceur

Depuis Sorde-l'Abbaye, on laisse derrière soi les ruelles tranquilles et le charme des vieilles pierres pour s'engager sur le sentier. La marche est agréable, la lumière joue à travers les feuillages. Cette portion du parcours est propice à la contemplation. On se surprend à ralentir le pas, à écouter les oiseaux. Cette première partie est facile, fluide, presque méditative. Idéale pour discuter, se reconnecter à la nature ou simplement se vider la tête.

Là-haut, les falaises !

Plus loin, le paysage change. La végétation se densifie et, au détour d'un virage, la montée commence. Rien d'insurmontable, mais il faut faire travailler un peu les mollets. On quitte le bord du Gave pour s'élever vers les hauteurs. Une fois en haut, la récompense est au rendez-vous. Pas de précipice vertigineux, mais une belle ouverture sur la vallée du Gave d'Oloron. C'est un tableau vivant de la campagne environnante. Les coteaux, les champs et les bosquets se succèdent à l'horizon. Les marcheurs aguerris s'y posent souvent pour faire une pause, tandis que les autres profitent de la perspective pour quelques clichés souvenirs. Ce passage sur les hauteurs fait partie des moments qui marquent, une parenthèse au calme, en haut de la crête.

Au milieu des kiwis

La descente est plus douce, plus tranquille. Mais la surprise n'est pas loin. Quelques minutes plus tard, le sentier longe une curiosité locale : des champs de kiwis ! Et ce circuit a la bonne idée de vous faire passer en plein milieu. Les branches grimpent sur des treillages, formant une sorte de tunnel naturel. Les fruits pendent comme des décorations (il est interdit de les cueillir). On pourrait croire que le kiwi vient de Nouvelle-Zélande, mais c'est bien dans le Sud-Ouest de la France qu'il trouve son terrain de jeu. Cette partie du parcours a un côté pédagogique, surtout pour les enfants et les curieux. On prend le temps d'observer de près ces drôles de fruits poilus, et on comprend mieux pourquoi le kiwi français est si prisé. C'est une parenthèse inattendue au milieu de la randonnée. Après la nature brute des falaises, voici la nature cultivée, domestiquée mais tout aussi captivante. Un contraste intéressant qui apporte une autre dimension à la balade.

Retour au calme, esprit détendu

La boucle se referme. Le sentier rejoint le bord du Gave. On retrouve l'eau, les ombrages et le calme du départ. Pas de grosse montée à prévoir, ni de descente technique, juste le plaisir de dérouler les pas jusqu'au village. À ce stade, la fatigue est douce. Les jambes sont un peu lourdes, mais l'esprit est léger. Certains randonneurs choisissent de prolonger l'escapade par une visite de Sorde-l'Abbaye, son église et son abbaye. D'autres préfèrent se poser, grignoter un en-cas ou boire un café en terrasse. Car oui, c'est typiquement le genre de balade qu'on a envie de refaire, juste pour retrouver cette sensation d'être bien.



INFOS PRATIQUES

Point de départ : Sorde-l'Abbaye
(parking au centre du village face à l'église)

Balisage : Bleu

Distance : 7 km (boucle)

Durée : 2h20 environ (en prenant le temps de profiter)

Niveau : Facile à modéré
(une montée un peu physique, mais rien d'infranchissable)

Points forts : Vue sur la vallée, traversée des champs de kiwis, ambiance nature au bord du Gave

À prévoir : Chaussures de rando ou baskets, bouteille d'eau, et peut-être un pique-nique si vous voulez profiter des points de vue

Le kiwi, notre fruit local cache bien son jeu

Star de la Vallée du Kiwi, ce fruit caméléon se décline en plusieurs versions : le kiwi vert, le kiwi jaune, le kiwi rouge et le mini kiwi. Chacun avec son style, son goût et ses bienfaits. De l'incontournable au surprenant, découvrez ces petites bombes vitaminées qui font du bien au corps et au palais.

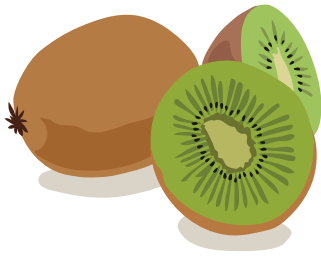
The star of Kiwifruit Valley, this chameleon fruit comes in several versions : green, yellow, red and mini kiwi. Each with its own style, taste and benefits. From the essential to the surprising, discover these little vitamin bombs that are good for the body and the palate.

Estrella del Valle del Kiwi, esta fruta camaleónica se presenta en varias versiones: kiwi verde, kiwi amarillo, kiwi rojo y mini kiwi. Cada uno con su propio estilo, sabor y beneficios. De lo esencial a lo sorprendente, descubra estas pequeñas bombas de vitaminas buenas para el cuerpo y el paladar.



La Vallée du Kiwi

Ici, le kiwi ne se contente pas d'être le petit fruit poilu, il est un symbole. Bienvenue dans la Vallée du Kiwi, où le climat océanique, les sols riches et le savoir-faire des producteurs donnent vie à l'un des fruits les plus vitaminés du quotidien. Mais ne vous y trompez pas : il n'a rien d'un fruit "classique". Vert, jaune ou mini, il sait surprendre. Dans cette vallée, on cultive trois variétés aux personnalités bien distinctes. Le vert, grand classique, se savoure à la petite cuillère. Le jaune, plus sucré et fondant, fait le bonheur des bords sucrés. Le rouge révèle une chair tendre et colorée. Et le mini kiwi, fruit lisse et acidulé, se grignote comme une baie. Des stars locales qui partagent les mêmes racines mais se distinguent par leur look, leur goût et leurs bienfaits. Derrière chaque récolte, il y a des familles de producteurs passionnés. Des hommes et des femmes qui, chaque année, adaptent leurs pratiques pour offrir des fruits au top de leur fraîcheur. Ici, on cultive avec soin, on respecte la nature et on laisse le temps faire son œuvre. Une philosophie qui se ressent dans chaque bouchée.



Kiwi vert

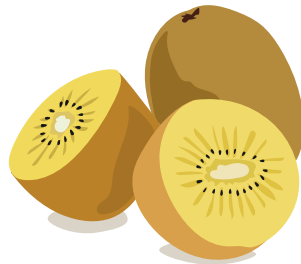
Le classique qui a tout d'un champion

C'est qui le patron ? Le kiwi vert, c'est l'original, celui qu'on trouve dans toutes les corbeilles de fruits. Avec sa peau marron et duveteuse et sa chair d'un vert éclatant, il fait partie des incontournables. Ce qui plaît, c'est sa texture légèrement granuleuse sous la dent et sa saveur à la fois douce et acidulée. Le genre de fruit qui réveille le palais dès le matin, une salade ou juste à la cuillère. Et c'est aussi une bombe en vitamine C. Avec deux fruits, vous couvrez la totalité des apports recommandés. Idéal pour renforcer le système immunitaire, lutter contre les petits coups de fatigue et affronter l'hiver. Mais il ne s'arrête pas là. Sa forte teneur en fibres en fait aussi l'allié des digestions légères. Son enzyme star, l'actinidine, booste la digestion des protéines. En clair : il aide à digérer les repas un peu lourds, parfait pour clôturer les festins du sud-ouest.



Le saviez-vous ?

Sa peau est comestible et bourrée de fibres et de nutriments. Une astuce validée par les pros de la "healthy food".



Kiwi jaune

La douceur qui fait fondre les cœurs

C'est le petit choucho des gourmands. Sa peau lisse, fine et dorée le distingue d'entrée de jeu. Mais c'est surtout à l'intérieur que la magie opère. Sa chair jaune est douce, sucrée et légèrement parfumée, avec des notes exotiques de mangue ou de banane. Pas de peps, que de la douceur. Les enfants l'adorent et il met tout le monde d'accord. Côté ventre, il est un peu moins agressif pour les estomacs sensibles, il se digère plus facilement. Deux kiwis jaunes, et vous avez dépassé les apports quotidiens recommandés en vitamine C. Résultat : il renforce l'immunité et aide à lutter contre le stress oxydatif grâce à ses polyphénols, ces antioxydants qui protègent nos cellules du vieillissement prématuré.



Le saviez-vous ?

Contrairement au kiwi vert, sa peau est douce et lisse. Parfait pour un en-cas healthy à emporter partout.



Mini kiwi

Le petit kiwi qui joue les grands

C'est un kiwi version mini... mais sans les poils. On l'appelle aussi "baby kiwi" ou "kiwi de poche". Sa peau lisse et verte le rend immédiatement reconnaissable. Sa taille ? À peine plus gros qu'un grain de raisin, il se mange d'une seule bouchée. Son goût ? Doux, juteux, avec une pointe d'acidité qui surprend. Il se grignote comme des bonbons naturels. Un fruit "zéro contrainte" qui ne demande ni couteau, ni épluchage. En plus, il concentre les forces du kiwi vert, mais en plus pratique. Vitamine C, fibres et antioxydants, il joue sur tous les tableaux. Grâce à sa peau fine et comestible, il regorge de polyphénols, ces petites molécules qui protègent nos cellules du stress oxydatif. Autre atout : il se transporte partout. À la récré, au bureau ou en rando, il se grignote comme des fruits secs, mais en version fraîche et juteuse. Dans un bain de chocolat fondu, il est irrésistible.



Le saviez-vous ?

À l'instar des autres kiwis, il se ramasse entre fin août et mi septembre.



"Le kiwi est bien plus qu'un simple fruit acidulé. Derrière sa chair juteuse se cache un concentré de nutriments essentiels pour le corps et l'esprit. Grâce à sa teneur en potassium, il contribue à réguler la pression artérielle et favorise une bonne santé cardiovasculaire. Sa richesse en vitamine C et en antioxydants protège les cellules du stress oxydatif et stimule la production de collagène, offrant ainsi une peau éclatante et résistante aux

agressions extérieures. Source naturelle d'énergie, il aide à lutter contre la fatigue et soutient le métabolisme grâce à son cocktail de vitamines et de minéraux. Ses fibres favorisent un bon transit et contribuent au bien-être intestinal. Cultivé localement, il permet de profiter d'un fruit ultra-frais et de saison tout en valorisant l'agriculture locale."

Céline Drouart, diététicienne clinique

EN ROUE LIBRE DANS LA VALLÉE DU KIWI

**Partez sur les chemins du Béarn et des Landes, là où les vergers de kiwis tutoient les Gaves.
Deux itinéraires à vélo vous attendent, entre balades nature et échappées culturelles.
Vous n'avez pas de vélo ? Pas d'excuse, l'Office de Tourisme en loue toute l'année !**

Take to the roads of the Béarn and Landes regions, where kiwi orchards line the banks of the Gaves. Two cycling itineraries await you, combining nature walks and cultural escapes. Don't have a bike? No excuse, the Tourist Office hires them out all year round!

Recorra las carreteras de las regiones del Béarn y las Landas, donde los huertos de kiwis bordean las orillas del Gaves. Le esperan dos itinerarios ciclistas que combinan paseos por la naturaleza y escapadas culturales. ¿No tiene bicicleta? No hay excusa, la Oficina de Turismo las alquila todo el año.

En selle pour une escapade nature à vélo

On enfle son casque, on ajuste la selle et c'est parti. Ici, pas trop de trafic ni de stress. Sur les sentiers des Gaves, tout invite à la déconnexion. Les chemins serpentent entre champs cultivés, bois ombragés et villages de charme. La star locale ? Le kiwi, évidemment. Mais pas question de passer en coup de vent. Le vélo est le moyen idéal pour ralentir, profiter des paysages et respirer l'air pur des berges.

Que vous soyez un rider du dimanche ou un adepte des boucles sportives, vous trouverez votre bonheur. Deux itinéraires phares se distinguent : le circuit n°2 "Béarn des Gaves" pour les amateurs d'aventure nature, et le circuit n°4 "De Peyrehorade à l'Abbaye d'Arthous" pour une parenthèse douce et familiale.

Besoin d'un vélo ? Pas de problème ! L'Office de Tourisme en met à disposition : vélos à assistance électrique et même siège et remorque pour enfants. Plus besoin de chercher midi à quatorze heures : tout est prêt, il ne reste plus qu'à rouler.



Savourez le meilleur de La Vallée du Kiwi et découvrez notre territoire et nos producteurs locaux grâce aux idées de balades de notre brochure La Vallée du Kiwi Version Gourmande.



Circuit n°2

Boucle "Béarn des Gaves"

L'itinéraire qui bouge

On vous prévient : ce n'est pas la balade du dimanche. Le circuit n°2 est pensé pour ceux qui aiment que ça remue un peu. 26 km de pur bonheur où le relief, la nature et le patrimoine se mêlent à chaque virage. Le point de départ se situe à Sorde-l'Abbaye, village emblématique et étape des pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle. La boucle commence en douceur avec une portion en bord de Gave, idéale pour se chauffer. L'ambiance change vite : les sous-bois se referment, les chemins deviennent plus étroits, les racines et les cailloux pointent le bout de leur nez. Les amateurs de VTT vont adorer. Pas de balade réussie sans une petite pause gourmande, et Kiwis Délices a tout prévu : jus, confitures et autres produits du terroir. Parfait pour reprendre des forces avant de continuer la boucle. Le parcours alterne ensuite entre chemins de sous-bois, petits sentiers champêtres et portions plus techniques. Les vergers de kiwis s'invitent au décor. C'est un spectacle à lui seul, et l'occasion parfaite pour une photo "carte postale". Sur la fin du parcours, l'effort est récompensé par la descente vers Sorde-l'Abbaye. L'arrivée au village se fait en douceur, l'occasion de se poser et d'aller visiter l'abbaye. C'est le genre de boucle qui laisse des souvenirs dans les jambes, mais surtout dans la tête.

Distance : 26 km

Type de parcours : VTT (ça bouge un peu)

Niveau : Modéré, quelques passages joueurs (surtout si le sol est humide)

Location de vélos

tout le monde sur la ligne de départ

Besoin d'un vélo ? Inutile de chercher. L'Office de Tourisme loue des vélos à l'année. Que ce soit pour une heure, une journée ou une semaine, vous trouverez le modèle qui vous convient.

OÙ LOUER ? À Peyrehorade : location toute l'année en ligne et au bureau de l'Office de Tourisme.

À Sorde-l'Abbaye : location estivale avec deux vélos disponibles en juillet et août.

VOTRE VÉLO : Vélo à assistance électrique (VAE) pour ceux qui veulent un coup de pouce. Pas de panique si vous n'avez pas pédalé depuis le lycée, les VAE vous permettront de grimper les côtes sans transpirer. Pour votre confort, une remorque enfants est disponible pour que les plus petits participent à l'aventure. Nous fournissons également : casques, porte-téléphones, paniers et porte-bébé, vous serez équipé comme un pro.



Circuit n°4

De Peyrehorade à l'Abbaye d'Arthous

La balade douce et bucolique

Si le circuit n°2 est taillé pour les aventuriers, le circuit n°4 est une invitation à la balade tranquille. Sur ce parcours de 10 km, l'ambiance est à la douceur. Idéal pour une virée en famille, en couple ou entre amis, c'est la boucle où l'on prend le temps de profiter. Le départ se fait à Peyrehorade, connu pour son marché animé. Les premiers kilomètres longent les Gaves Réunis, entre reflets d'eau et feuillages dorés. Le cadre est idéal pour se vider la tête. L'itinéraire est parfaitement accessible, même pour les moins sportifs. La première escale se fait à Hastingués, charmante bastide perchée sur une butte. Les vieilles pierres et les ruelles pavées incitent à ralentir. On gare les vélos pour une pause sur la place du village. Le genre d'endroit où on s'imagine vivre à l'année. L'itinéraire se poursuit jusqu'à l'Abbaye d'Arthous, site patrimonial majeur de la région. On y vient pour la beauté du lieu, mais aussi pour ses expositions et ses ateliers. Les enfants adorent, et les parents en profitent pour souffler. Parfait timing pour une halte à la Maison Barthouil, institution locale du saumon fumé et des trésors du Sud-Ouest. Ici, on parle passion, tradition et goût du vrai. Avec du saumon fumé au bois d'aulne, la pause prend des airs de dégustation raffinée. Un petit plaisir bien mérité avant de reprendre la route. La boucle s'achève tranquillement avec un retour à Peyrehorade, l'esprit léger et les papilles comblées.

Distance : 10 km

Type de parcours : VTC ou VTT (tout passe)

Niveau : Facile, parfait pour une sortie en famille



Bonus : explorez le parcours Terra Aventura à pied et découvrez les secrets d'Hastingués.



TARIFS DE LOCATION

1 heure : 3 €
 Demi-journée : 8 €
 Journée : 15 €
 Semaine : 100 €
 Mois : 300 €



FMS DE PEYREHORADE

Depuis 2008, FMS Entreprise Adaptée a développé une **expertise multisectorielle** dans les domaines de la logistique, l'ingénierie informatique le textile, la formation et le bâtiment second œuvre et garantit des services sur-mesure. Présente dans le **Sud-ouest et en Occitanie**, FMS c'est un **engagement sociétal fort**, au service d'une économie inclusive et responsable pour ses 850 collaborateurs. Depuis 2022, le pôle My Work, spécialisé dans les travaux de bâtiment second œuvre (peinture, plâtrerie, revêtement de sol, décapage et aménagement intérieur) vous accompagne dans tous vos projets. Intervention auprès des professionnels, collectivités et particuliers dans un rayon de 50 km autour de Peyrehorade.

Pour plus d'informations :

431 rue du château • 40300 PEYREHORADE

+33 6 18 72 45 92

sebastien.loubet@fms-ea.com

www.fms-ea.com



LA PARADE DES 5 SENS

Chaque été, au cœur de la Vallée du Kiwi, une bête légendaire sommeille dans l'ombre d'une bastide millénaire. Pour l'apaiser, une poignée de passionnés imagine un rituel magique : La Parade des 5 Sens. Deux jours où le village devient un théâtre à ciel ouvert, où l'on écoute, touche, goûte, respire et admire. Spectacles vivants, arts de rue, saveurs locales... Un festival vibrant orchestré par Les Amis du Carcoilh, une bande de doux rêveurs qui veille sur ce joyau culturel avec la ferveur des artisans et l'âme des poètes. Ici, le patrimoine danse avec l'émotion. Rendez-vous les 13 et 14 juillet pour une immersion sensorielle inoubliable.

Pour plus d'informations :

40300 HASTINGUES

parade5sens@hotmail.fr

www.laparadedes5sens.fr





CONSERVERIE FAMILIALE DE LASSEGUETTE

À Misson, la Ferme Escazaous réinvente la cuisine fermière avec passion. Ici, tout est 100 % fait maison, de l'élevage de canard au bocal. En plus de leur activité d'éleveurs, Amélie et James sélectionnent des viandes locales et mijotent des recettes généreuses : poulet chasseur / semoule, magret au cidre / purée, porc caramel / riz... 18 plats cuisinés, pratiques et gourmands. Grâce à leur format bocaux stérilisés, pas besoin de frigo : un plat prêt en quelques minutes, à réchauffer au micro-ondes et à déguster. Du terroir, du goût et du pratique, sans compromis sur la qualité.

Pour plus d'informations :

2010 chemin Lasseguette • 40290 MISSION

+33 6 14 91 33 27

contact@ferme-escazaous.com

www.ferme-escazaous.com



CŒUR THERMAL

Reconnues pour leurs séjours thérapeutiques, les Landes sont idéales pour une pause bien-être. Cœur Thermal, à Dax, réunit deux établissements thermaux d'exception. Les Thermes Bérot promettent une ambiance familiale et chaleureuse. Quant aux amoureux du design, rendez-vous dans leur structure Les Thermes. Cures conventionnées en journée ou en soirée, journées découverte, elles garantissent un véritable savoir-faire et une qualité de soins. L'innovation : la douche pénétrante, action antalgique et myorelaxante.

Pour plus d'informations :

LES THERMES : Ouvert du 22 janvier au 14 décembre

28 cours de Verdun • 40100 DAX

+33 5 58 58 71 11

contact@lesthermesdax.fr

www.lesthermesdax.fr

THERMES BÉROT : Ouvert du 24 février au 13 décembre

16 rue Louis Barthou • 40100 DAX

+33 5 58 90 40 00

thb@berot.com

www.thermes-berot.com



Au fil de l'eau

Nos spots préférés

**Partie de pêche, sieste et pique-nique,
il faut parfois savoir faire une pause et profiter !
Préparez lunettes et crème solaire pour une
journée de repos tout près de l'eau.**

Fishing, a nap or a picnic, sometimes you just
need to take a break and enjoy yourself !
Pack your sunglasses and sun cream for a
relaxing day by the water.

Una salida de pesca, una siesta o un picnic:
a veces sólo hace falta tomarse un respiro y disfrutar!
Lleve gafas de sol y crema solar para pasar
un día relajado junto al agua.



Bord des Gaves à Hastings

À quelques mètres du cours d'eau, perché sur un promontoire, Hastings est un village pittoresque surplombant les Gaves Réunis. Il offre également de belles vues sur les vergers de kiwis. Cette bastide vous charmera par ses jolies maisons, sa porte fortifiée et son abbaye.



Bec du Gave à Port de Lanne

À l'ombre des arbres, à la rencontre entre l'Adour et les Gaves Réunis, ce coin tranquille est parfait pour une sieste au bord de l'eau, bercé par le chant d'une aigrette ou d'un héron. Non loin de là, il est possible d'apercevoir le ravissant château du Bec du Gave.



Lac de Saint-Cricq du Gave

Le lac de Saint-Cricq du Gave est un lieu paisible au paysage enchanteur qui se prête parfaitement à une escapade en famille. Également réputé pour son coin pêche, on y retrouve de nombreux poissons tels que les black-bass ou les sandres. Possibilité de mise à l'eau.



Lac de Tastoa à Estibeaux

Le lac de Tastoa, situé à Estibeaux, est le lieu idéal pour les activités de plein air. Vous pouvez y faire une agréable balade sur une boucle de 2,3 km, adaptée au jogging. Le lac abrite également de nombreux oiseaux et est parfait pour les amateurs de pêche.



Lac de Luc à Pouillon

Le lac de Luc est la base de loisirs idéale pour les familles. Il propose une promenade agréable de 1,3 km, un espace de pique-nique, un arboretum, ainsi que des activités comme des jeux pour enfants, un mini-golf et la pratique de la pêche.



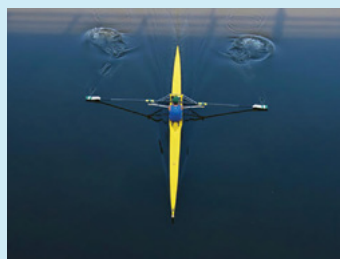
Le Lac de La Sablière à Peyrehorade

Le Lac de La Sablière, est un lac artificiel qui offre une variété d'activités pour toute la famille. Vous y trouverez un terrain multisports, un skatepark, ainsi qu'une aire de jeux pour les enfants. C'est l'endroit parfait pour une promenade tranquille, un jogging ou un pique-nique au bord de l'eau.



Lac des Glès à Labatut

Le lac des Glès est un espace naturel de loisirs. Il accueille une riche population piscicole et offre des possibilités de pêche et de randonnée. Poissons blancs, carnassiers ou encore carpes, il n'y a que l'embarras du choix ! Qui fera la plus belle prise. Possibilité de mise à l'eau.



Le Canot Club des Gaves

À pratiquer seul ou en équipe, l'aviron est un sport nautique complet et en contact étroit avec la nature. Très populaire dans le Sud-Ouest, il se pratique en mer comme en rivière. Labellisé école française d'aviron, le Canot Club des Gaves à Peyrehorade propose des stages d'initiation ouverts à tous sur des bateaux adaptés. Des randonnées à la journée ou au week-end sont régulièrement proposées aux rameurs confirmés.

Pour plus d'informations :

1130 Chemin de la Pêcherie • 40300 PEYREHORADE
c.c.g40@free.fr
peyrehorade.aviron.free.fr



2x Aventures

À Sorde l'Abbaye, Aline et Arnaud proposent des balades en paddle ou en canoë-kayak. Découvrez la zone, classée Natura2000, de façon ludique à travers des parcours adaptés à tous les niveaux. Pour les plus téméraires, des sorties en stand-up paddle géant en eau vive ou encore des bivouacs de deux jours sont organisés.

Pour plus d'informations :

Impasse du Poun • 40300 SORDE-L'ABBAYE
+33 6 10 61 79 02 • contact@2xaventures.com
www.2xaventures.com/fr

BIENVENUE À LA FERME



Le réseau Bienvenue à la Ferme vous ouvre les portes des exploitations agricoles locales. Rencontrez des agriculteurs engagés qui partagent leur passion et leur savoir-faire. Participez à des ateliers pédagogiques, dégustez des produits fermiers d'exception et vivez des moments authentiques en famille ou entre amis. Ce réseau national promeut une agriculture durable et de proximité, favorisant les circuits courts et le lien direct entre producteurs et consommateurs.

En été, ne manquez pas les Marchés des Producteurs de Pays, notamment celui de Port-de-Lanne, où les soirées s'animent dès 18h. Ces marchés festifs sont l'occasion de déguster sur place les spécialités locales, dans une ambiance conviviale et musicale. Une véritable fête des sens qui ravira petits et grands.

Flâner sur ses marchés, rencontrer ses producteurs et goûter aux spécialités locales, c'est s'immerger dans une histoire de terroir et de savoir-faire. Une expérience où l'authenticité et la convivialité prennent tout leur sens.

DATES AGENDA

Sorde l'Abbaye : vendredi 27 juin

Port de Lanne : mercredi 2 juillet

Mimbaste : jeudi 10 juillet (à confirmer)

Orthevielle : jeudi 24 juillet

Saint-Lon-Les-Mines : vendredi 8 août



NOS MARCHÉS

Bien-manger local

Magret de canard du Sud-Ouest, pastis landais parfumé à la fleur d'oranger, vin de Tursan aux arômes boisés... La Vallée du Kiwi est une région riche en spécialités culinaires.

Direction les marchés pour se les procurer.

Duck breast from the South-West, pastis from the Landes region flavoured with orange blossom, Tursan wine with woody aromas... The Kiwi Valley is a region rich in culinary specialities. Head to the markets to buy them.

Magret de pato del Suroeste, pastis de las Landas aromatizado con azahar, vino de Tursan con aromas amaderados...

El Valle del Kiwi es una región rica en especialidades culinarias. Acérquese a los mercados para comprarlas.



PEYREHORADE

Depuis la création du marché en 1358, artisans, producteurs locaux et commerçants occupent les quelques cent emplacements présents. Poissonniers, fromagers ou encore primeurs rassemblent les plus fins gourmets du coin à la recherche des meilleurs produits à cuisiner. Du côté des Halles, le marché au gras est quant à lui un incontournable d'octobre à mars. Pour les plus matinaux, les restaurants préparent de copieux petits-déjeuner dès 7H du matin, dont les traditionnels pieds de cochon.

HORAIRES

Tous les mercredis de 8H à 13H.

Tous les samedis de 8h à 12h : petit marché alimentaire sur la place Aristide Briand

HABAS

Lieu de convivialité et de partage, le marché de Habas a connu sa première édition en 1654. Chaque semaine, les habitués du village continuent de s'y retrouver de bon matin pour faire leurs achats et boire un café entre amis. Le long des allées, des odeurs délicieuses de poulet rôti et de pain frais se diffusent entre les étals des maraîchers et des crémiers. Un peu plus loin sur le parvis de l'église, poterie et artisanat divers viennent compléter la belle sélection d'exposants.

HORAIRES

Tous les dimanches de 8H30 à 12H30.

Frontons en fête !

De Cagnotte à Saint-Lon-les-Mines, les frontons vibrent au rythme des échanges passionnés. Lieux de tradition et de convivialité, ils rassemblent joueurs et spectateurs dans une ode au patrimoine basque et gascon.

From Cagnotte to Saint-Lon-les-Mines, the frontons vibrate to the rhythm of passionate exchanges. A place of tradition and conviviality, they bring together players and spectators in an ode to the Basque and Gascon heritage.

De Cagnotte a Saint-Lon-les-Mines, los frontones vibran al ritmo de apasionados intercambios. Lugar de tradición y convivencia, reúnen a jugadores y espectadores en una oda al patrimonio vasco y gascón.



Fronton de Cagnotte

Dans ce village au cœur de la Vallée du Kiwi, le fronton de Cagnotte est un lieu de rassemblement incontournable. Témoin vivant de la tradition basque et gasconne, il résonne des frappes sèches de la pelote. Entre parties animées et entraînements rigoureux, il accueille jeunes et anciens dans une ambiance conviviale. En été, il devient le théâtre de tournois passionnés, où l'adresse et l'esprit d'équipe se mêlent à la ferveur du public. Ici, le temps s'arrête au rythme des échanges et des éclats de rire.

Adresse : Place du Fronton, 40300 Cagnotte



Fronton de Saint-Lon-les-Mines

À Saint-Lon-les-Mines, le fronton est plus qu'un terrain de jeu : c'est un symbole de partage et de transmission. Ancré dans le patrimoine local, il vibre au son des pelotes qui claquent et des encouragements enthousiastes. Sous le soleil d'été, il se transforme en scène sportive et festive, rassemblant générations et amateurs de pelote basque. Un espace où la passion du jeu s'exprime librement, entre tradition et convivialité.

Adresse : Rue du Fronton, 40300 Saint-Lon-les-Mines

En période estivale, venez assister à des tournois aux frontons de Bélus, Hastingués, Orist, Orthevielle, Saint-Étienne d'Orthe, Sorde l'Abbaye et Pey ainsi qu'à des démonstrations de pelote à main nue à Peyrehorade.

Zoom sur la pelote



La Fabrication Nahia

Résultant d'un savoir-faire bien spécifique, les pelotes nécessitent les mains habiles d'artisans. Olivier, l'un des trois derniers fabricants français, installé à Orthevielle depuis 2002, décrit les étapes de conception des balles traditionnelles.

Avec plus de 30 modèles personnalisables, l'ancien joueur de main nue réalise des pelotes basques à la demande, aux normes imposées par la fédération pour les compétitions, ou bien sur-mesure pour les entraînements des joueurs professionnels.

Il commence par façonner un noyau qui détermine le rebond de la pelote. En caoutchouc naturel, elle se joue plus haut, est plus souple, et est utilisée pour la main nue notamment. En latex, elle se renvoie plus facilement vers l'arrière et est plus dure, pour la chistera ou la cesta punta par exemple. Une bille de bois ou de plastique peut être placée en son centre pour réduire légèrement le rebondissement. De la pure laine, maintenue par un fil de coton, enveloppe la base afin de rendre la frappe plus confortable. Puis un fil de serrage cousu autour fixe le tout, qui est ensuite recouvert de bandes de cuir de chèvre, côté chair si la balle est destinée à une utilisation extérieure. La peau est tannée selon la discipline et la vitesse souhaitée. La pelote finie pèse alors entre 45 et 130 grammes.

Pour plus d'informations :

3 Lot. Camdigas, Chemin de Gestède • 40300 Orthevielle
+33 6 15 78 39 04
nahia.pelote@orange.fr

Tout savoir sur la pelote

Connue comme étant une tradition du Sud-Ouest, la pelote a pourtant été pratiquée partout à travers le monde, à différentes époques et sous différents noms : "sphérique" par les Grecs, "pila" par les Romains ou encore "pitz" par les Mayas.

En France, elle apparaît notamment sous la forme du jeu de paume, très populaire à partir du XIV^{ème} siècle, avant d'être réservé uniquement à la noblesse. Alors que ce sport disparaissait progressivement dans la plupart des pays, il est détourné et perpétué par les Basques restés en France et en Espagne,

et par ceux ayant immigré en Amérique latine.

Aujourd'hui, ces mêmes régions demeurent être les grands pôles de la pratique.

Le jeu se décline en plusieurs disciplines : la main nue, la cesta punta, la pala... qui déterminent ensuite le choix du terrain, soit fermé ("mur à gauche" ou "trinquet") ou ouvert ("fronton"). Les pilotaris (les joueurs) doivent systématiquement renvoyer la balle (la pelote), qui peut être de poids et de taille variés.

LE SAVOIR-FAIRE DE NOS ARTISANS

Redécouvrez les métiers manuels avec nos artisans locaux Terafeu Terafour, créateur d'objets de cuisine à Tilh, et La Chaiserie Landaise, fabricant de meubles à Peyrehorade.

Rediscover manual trades with our local craftsmen
Terafeu Terafour, kitchenware designer in Tilh, and
La Chaiserie Landaise, furniture maker in Peyrehorade.

Redescubre el trabajo manual con nuestros artesanos locales
Terafeu Terafour, diseñador de menaje de cocina en Tilh, y La
Chaiserie Landaise, fabricante de muebles en Peyrehorade.

Terafeu Terafour

L'art traditionnel de la table

Établie dans une ancienne ferme rénovée en une charmante bâtisse, la boutique Terafeu Terafour regorge de trésors pour la cuisine. À peine le pas-de-porte passé, vaisselle, ustensiles et accessoires aux couleurs vives et variées sont exposés sur des présentoirs façonnés par le menuisier de la maison. Chaque produit proposé par Christine, la créatrice, est pensé pour sublimer les aliments et faire ressortir leurs qualités gustatives grâce à la terre cuite ou réfractaire. Dans une petite pièce attenante sont nichés tous les modèles dans toutes les couleurs possibles : orange, prune, ivoire... il ne reste plus qu'à choisir sa favorite !

Parmi les best-sellers de l'entreprise familiale : le cocorico, un récipient à cuire avec un cône en son centre sur lequel placer votre poulet à rôtir pour une viande fondante, ou encore un tajine que Christine a appris à former auprès des Berbères lors de son voyage au Maroc.

Pour plus d'informations :

1690 Route d'Orthez, 40360 Tilh

+33 5 58 55 31 60

Sur Instagram : [terafeu.terafour](#)

[terafeu-terafour.com](#)



La Chaiserie Landaise

Créateur de chaises d'exception

Mick Jagger, la Maison Dior, le roi et la reine du Qatar... tous ont un point commun : ils ont chez eux des sièges réalisés par la Chaiserie Landaise !

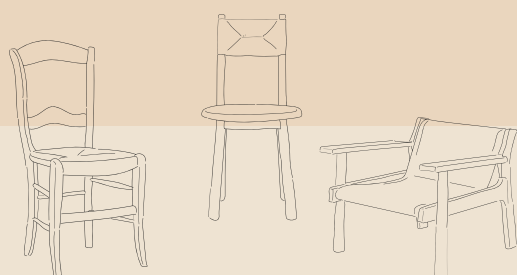
Présente depuis cinq générations sur le territoire, cette entreprise familiale inscrite au patrimoine vivant a su conquérir le cœur des locaux, comme celui du monde entier, grâce à son expertise unique et ses créations personnalisées et personnalisables.

Sur internet ou directement dans son show-room, la marque propose des articles de sa propre collection ou co-imaginés avec des designers de tout horizon. Et il y en a pour tous les goûts, de la traditionnelle assise en bois et en paille de nos grands-parents au fauteuil en chêne au tissu velouté, moderne et élégant. Notre coup de cœur : leur ensemble table et tabourets en hêtre inspiré des échassiers landais.

Pour plus d'informations :

345 Route de Bidache, 40300 Peyrehorade
+ 33 5 58 73 02 00

Sur Instagram : [la_chaiserie_landaise](https://www.instagram.com/la_chaiserie_landaise)
chaiserielandaise.com



À la découverte de notre patrimoine

Marquées par différentes époques, les abbayes de la Vallée du Kiwi sont un emblème de l'évolution du territoire à travers le temps. Appréciez leur histoire autrement grâce à des parcours ludiques et des animations inédites.

Marked by different eras, the abbeys of the Kiwi Valley are an emblem of the region's evolution through time. Enjoy their history in a different way, thanks to fun tours and original events.

Marcadas por distintas épocas, las abadías del Valle del Kiwi son un emblema de la evolución de la zona a través del tiempo. Disfrute de su historia de una forma diferente, gracias a divertidas visitas y originales eventos.



Abbaye de Sorde

Surplombant un cadre naturel protégé, ce monument est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO au titre des chemins de Compostelle en France porte en ses murs plus de 1000 ans d'histoire. Construit au fil des siècles, il se compose en trois parties : l'église Saint-Jean-Baptiste et son maître-autel en marbre datant du XVIII^{ème} siècle, le logis abbatial érigé sur les vestiges d'une villa romaine, et les bâtiments monastiques accueillant expositions et programmation culturelle. Des spectacles y sont régulièrement organisés par la Scène Actuelle : danse, art de la rue ou encore musique y prennent une dimension nouvelle et singulière. Et pour se plonger un peu plus dans cet univers envoûtant, des ateliers et stages de trois jours, accompagnés de professionnels, permettent d'appréhender les différentes formes d'art qui définissent la beauté du lieu : mosaïque, verrerie, céramique...

Ouverture du 1er avril au 28 novembre 2025

4 € à 6 € • Gratuit pour les moins de 18 ans et pèlerins

Profitez du Pass Patrimoine avec l'abbaye d'Arthous : 1^{ère} abbaye visitée = la 2^{nde} à tarif réduit sur présentation du ticket d'entrée de la première abbaye visitée.



Plus d'infos page 43



Abbaye d'Arthous

Fondée au XII^{ème} siècle, l'abbaye est habitée par des chanoines prémontrés jusqu'à la Révolution, puis transformée en exploitation agricole avant de devenir monument historique. Elle doit sa renommée au décor sculpté roman de son abbatale, l'un des plus beaux de Gascogne. Aujourd'hui restaurée, elle dévoile ses vies successives dans un parcours de visite à la fois historique et ludique : un espace est dédié à la découverte du territoire, les anciennes cellules des chanoines racontent ses 850 ans de vie mouvementée, la Salle des sculptures expose son riche patrimoine médiéval, la Salle des Trésors présente les fleurons de sa collection préhistorique. Avec sa programmation culturelle et artistique, ce site patrimonial est une escale hors du temps très appréciée des familles.

*Ouverture du mercredi au dimanche de 14h à 17h30,
du 2 avril au 30 juin et du 1er au 31 octobre.*

*Ouverture du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h,
du 1er juillet au 30 septembre.*

*Fermé le 1er mai et les 1er et 11 novembre et du 15 décembre au 14 janvier
5 € l'entrée, 3,5 € tarif réduit, gratuit pour les moins de 25 ans
et pour tous le premier week-end du mois.*

*Profitez du Pass Patrimoine avec l'abbaye de Sorde :
1^{ère} abbaye visitée = la 2^{nde} à tarif réduit sur présentation du ticket
d'entrée de la première abbaye visitée.*



LES COUTUMES LANDAISES

Dans la Vallée du Kiwi, la fête vibre au son des bandas. Les cuivres endiablés animent les rues et chaque village pulse au rythme de son héritage festif. La mayade, quant à elle, se célèbre autour d'un jeune pin décoré, dressé en symbole d'unité. Découvrez ici ses traditions.

In the Kiwi Valley, the festival vibrates to the sound of the bandas. The streets are alive with the sound of instruments, and each village pulsates to the rhythm of its own festive heritage. The mayade, meanwhile, is celebrated around a decorated young pine tree, erected as a symbol of unity. Discover its traditions here.

En el Valle del Kiwi, la fiesta vibra al son de las bandas. Las calles se animan con el sonido de los instrumentos de metal, y cada pueblo palpita al ritmo de su propia herencia festiva. La mayade, por su parte, se celebra en torno a un pino joven decorado, erigido como símbolo de unidad. Descubra aquí sus tradiciones.



Qu'est-ce qu'une banda?

Impossible d'évoquer les fêtes landaises sans parler des bandas ! Ces fanfares survoltées enflamment les rues et les arènes au son des cuivres et des percussions. Vêtus des couleurs de la ville, les festayres chantent et dansent, portés par l'énergie communicative des musiciens. De jour comme de nuit, les bandas rythment les festivités, faisant vibrer chaque village au gré des paso dobles et des airs populaires, créant une ambiance unique et inoubliable.



Qu'est-ce que la mayade ?

La mayade est une coutume landaise festive où un jeune pin est coupé et planté en l'honneur d'un individu ou d'un groupe. Le tronc est orné de rubans, couronnes, drapeaux et pancartes. Cet arbre symbolise l'union et l'amitié entre les habitants. La mayade est également inscrite à l'Inventaire du Patrimoine Culturel Immatériel français.

Traditionnellement, la mayade célèbre les élus. Elle s'est étendue à d'autres rites de passage comme les anniversaires, retraits, naissances, et installations de nouveaux arrivants. La plantation a lieu généralement dans la nuit du 30 avril au 1er mai. Un repas suit souvent la plantation, et chaque personne honorée doit offrir un repas en retour. Plus qu'un simple rite, la mayade est un moment fédérateur où toute une communauté se réunit autour de cet arbre paré de couleurs. Aujourd'hui encore, cette tradition témoigne du lien fort qui unit les générations.



les pharmacies

Pharmacy / Farmacias

HABAS

Pharmacie des Arrigans
174 Route de Dax
+33 5 58 98 00 07

LABATUT

Pharmacie Eneau
175 Boulevard des Pyrénées
+33 5 58 98 16 30

POUILLON

Pharmacie Dagouassat
160 Route d'Estibaux
+33 5 58 98 20 09

SAINT-LON-LES-MINES

Pharmacie Dastéguy
20 Route du Herrou
+33 5 58 57 65 69

PEYREHORADE

Pharmacie Dumercq
206 Rue Alsace Lorraine
+33 5 58 73 03 53

Pharmacie d'Orthe
Barthaburu/Domengé
1500 Route de Bayonne
+33 5 58 73 03 16

Pharmacie du Stade
163 Esplanade des Pyrénées
+33 5 58 73 69 72

Pharmacie Supervielle
Brouques
169 Rue Gambetta
+33 5 58 73 00 08



les maisons de santé

Health centres / Centros de salud

HABAS

Maison de santé
174 Route de Dax
+33 5 58 98 89 90

PORT-DE-LANNE

Maison de santé
40 Chemin de Dernis
+33 5 58 73 07 25

POUILLON

Maison de santé
160 Route d'Estibaux
+33 5 64 19 03 13

PEYREHORADE

Pôle santé
1500 Route de Bayonne

SAINT-LON-LES-MINES

Centre médical Serapeion
21 Chemin du Herrou



les hôpitaux

Hospitals / Hospitales

BAYONNE

Centre hospitalier
de la Côte Basque
13 Avenue Interne Jacques Loëb
+33 5 59 44 35 35

DAX

Centre hospitalier
Dax Côte Argent
Boulevard Yves du Manoir
+33 5 58 91 48 48

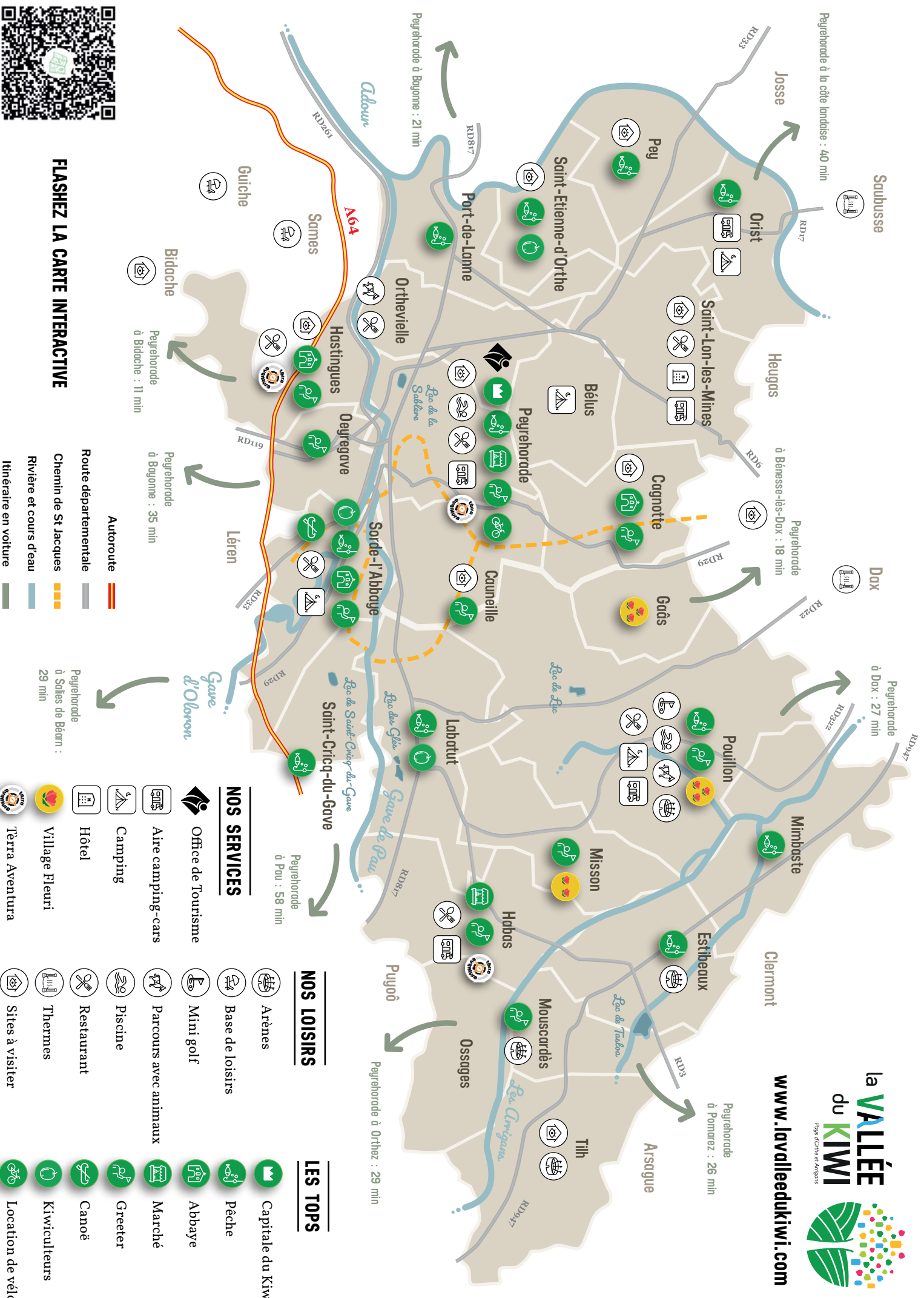


Cabinet de radiologie

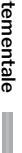
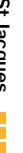
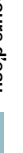
Radiology practice / Consulta de radiología

PEYREHORADE

Centre d'Imagerie des Landes
309 Boulevard du Général De Gaulle
+33 5 58 73 17 00



FLASHER LA CARTE INTERACTIVE

-  Autoroute
-  Route départementale
-  Chemin de St Jacques
-  Rivière et cours d'eau
-  Itinéraire en voiture

-  Office de Tourisme
-  Aire camping-cars
-  Camping
-  Hôtel
-  Village Fleuri
-  Terra Aventura

NOS SERVICES

-  Office de Tourisme
-  Aire camping-cars
-  Camping
-  Hôtel
-  Village Fleuri
-  Terra Aventura

NOS LOISIRS

-  Arènes
-  Base de loisirs
-  Mini golf
-  Parcours avec animaux
-  Piscine
-  Restaurant
-  Thermes
-  Sites à visiter

LES TOPS

-  Capitale du Kiwi
-  Pêche
-  Abbaye
-  Marché
-  Greeter
-  Canoë
-  Kiwiculteurs
-  Location de vélos



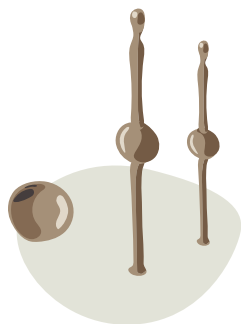
EXPÉRIENCES RÉCRÉATIVES

LEISURE EXPERIENCES / EXPERIENCIAS RECREATIVAS

Un grand bol d'air frais vous tente ? Notre offre d'activités récréatives en plein air va vous séduire : sport, aventures... et pour les jours moins ensoleillés, vous ne serez pas sans reste !

You need some fresh air ? Many outdoor activities will get you happy : sport, adventures... And also options for raining days !

Necesita tomar el aire ? Le ofrecemos muchas actividades : deporte, aventuras... Y también opciones para los días de lluvia.



TRADITIONS

TRADITIONS
TRADICIONES

POUILLON CULTURE ET TRADITIONS



Culture

Participation à la formation sportive et culturelle de la course landaise, randonnées pédestres, concerts etc... Mise en valeur de la Chalosse de Pouillon et de ses activités à travers la découverte de son terroir.

Toute l'année.

40350 POUILLON

+33 5 58 98 38 93

PAYS D'ORTHE MAIN NUE

Pelote main nue

L'Association Pays d'Orthe Main Nue accueille vos enfants à partir de 5 ans et dès 7 ou 8 ans, ils peuvent participer à de petites compétitions. Venez découvrir notre sport en novembre, au mur à gauche, à l'occasion de la fête de la main nue, qui voit s'opposer chaque année les meilleurs joueurs français.

Toute l'année.

Maison Prat Barrat • 485 route d'Orist

40300 SAINT-LON-LES-MINES

+33 6 86 16 85 83

pomn@hotmail.fr

pomn40300.blogspot.com

GANADÉRIA GRENET



Tauromachie

La ganaderia Grenet propose une soirée landaise en juillet et août. L'arrivée du bétail, depuis les pâturages jusqu'au public, est menée par les cavaliers. Puis assistez au spectacle équestre avec les cavalières de la troupe chevaux et passions du sud et à une course landaise avec écarts et sauts.

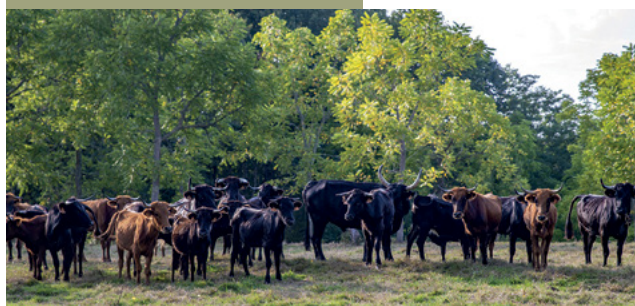
Ouverture : nous consulter.

440 Chemin du Pelat • **40300 LABATUT**

+33 6 87 79 86 76

grenet.clement@orange.fr

GANADERIA NOGUÈS



Tauromachie

Bienvenue à la Ganaderia Noguès, élevage de vaches landaises situé sur la commune de Mouscardès. Visite de l'élevage, initiation à la course landaise, spectacles (courses landaises, abrivado, capea...).

Ouverture : nous consulter.

180 route de l'Arreyaou • **40290 MOUSCARDES**

+33 6 89 38 81 27

ASSOCIATION QUILLES DE 9

Quilles

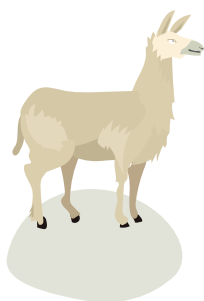
Présentation du jeu des quilles de 9, jeu de quilles très spécifique de la région. L'animation se partage entre une présentation, une démonstration, et une participation des visiteurs.

Toute l'année.

Espace Bientz • **40350 POUILLON**

+33 6 95 40 61 04 • +33 5 58 91 97 01

quilles.9.pouillon@gmail.com



ANIMAUX

ANIMAL PARKS • HORSE RIDING
PARQUES ZOOLOGICOS • EQUITACIÓN

LA PETITE FERME DE POUILLON

Ferme découverte

La petite ferme de Pouillon est une ferme pédagogique avec un parc animalier de 5 hectares avec des lamas, des cochons nains, des poneys, des ânes, des moutons, poules, canards, lapins, cochons d'Inde, etc... Des tours à poneys pour les enfants. Ferme itinérante partout en Aquitaine.

Toute l'année.

665 chemin de Camparadé • 40350 POUILLON
+33 6 45 61 14 35
lapetitefermedepouillon@gmail.com
www.lapetitefermedepouillon.com

ZOO DE LABENNE



Parc Animalier

Sur la côte sud des Landes, à 40 km de Peyrehorade, plongez dans l'univers d'un zoo familial de 5 hectares pour un voyage nature au cœur du monde animal. Plus de 350 animaux de 75 espèces et aussi une mini ferme. Nouveautés : nouvelle zone sud-américaine avec des saïmiris et des toucans toc.

Toute l'année.

Avenue de l'Océan • 40530 LABENNE
+33 5 59 45 43 93
contact@zoo-labenne.com
www.zoo-labenne.com



L'ETRIER D'ORTHE



Équitation

L'Etrier d'Orthe propose des balades à poney et âne pour les enfants, des cours, des stages, des promenades en calèche. Pour les adultes, promenades à cheval, cours particuliers ou en petit groupe. Nous pouvons nous déplacer pour des événements (fête, marché..).

Toute l'année.

1150 RD 817 • 40300 ORTHEVIELLE
+33 6 64 64 03 15
etrierdorthe@gmail.com
www.etrierdorthe.wixsite.com/ltrierdorthe

ZOO D'ASSON



Parc Animalier

Entre Pau et Lourdes, le zoo d'Asson vous invite à un voyage à la découverte du monde animal au cœur d'un parc exotique et thématique. Il a su aménager des espaces en immersion au milieu des animaux, faisant de la visite une véritable expérience. Nouveauté exclusive en France : l'enquête défis nature.

Toute l'année.

6 chemin Brouquet • 64800 ASSON
+33 5 59 71 03 34
zoo-d-asson@wanadoo.fr
zoo-asson.org





AVENTURES

ADVENTURES AVENTURAS

LE CHÂTEAU DES ÉNIGMES



Parcours de jeux - Parc à thèmes

Vivez une aventure familiale ludique et passionnante dans le parc du château de Laàs. Menez une quête palpitante dans un univers de magie et de fantastique au cours de ce parcours jeux-aventure de 3h avec des défis tyrolienne, filets dans les arbres ou labyrinthe de bambous.

Ouvert du 5 avril au 2 novembre.

Domaine du Château de Laàs Château Bourg • 64390 LAÀS

+33 5 59 65 00 34

laas@chateau-enigmes.com

www.chateau-enigmes.com



JEUNE UNION MISSON POUILLON

Sports

Club de basket-ball regroupant les villages de Pouillon et Misson. Apprentissage du basket dès le plus jeune âge avec la garderie basket. Équipes masculines et féminines en compétition dès la catégorie U7 jusqu'aux séniors.

Toute l'année.

Mairie • 40350 POUILLON

corres.jump@basket40.com

www.jump-basketball.com/home/news.php

IZI RIDER



Balades skate et trottinette électrique

De 7 à 77 ans, en skate ou trottinette électrique, profitez de parcours sécurisés pour découvrir cette pratique de glisse insolite! En seulement quelques minutes, appropriiez-vous ces engins et partez à la découverte de notre bel environnement grâce à cette activité éco-responsable.

Toute l'année.

Route de la Plage - Place des arènes • 40530 LABENNE

+33 6 18 45 57 40

info@izirider40.com

www.izirider40.com



KARTING DE MAGESCQ



Karting

Au milieu des forêts de pins des Landes, venez vivre les sensations d'un pilote de course sur nos 2 pistes à ciel ouvert : l'une familiale de 400m pour les enfants et les grands, l'autre de 1200m pour les adultes et la compétition. Karts au Bio-Ethanol dès 7 ans et karts électriques dès 3 ans.

Ouvert du 15 janvier au 21 décembre.

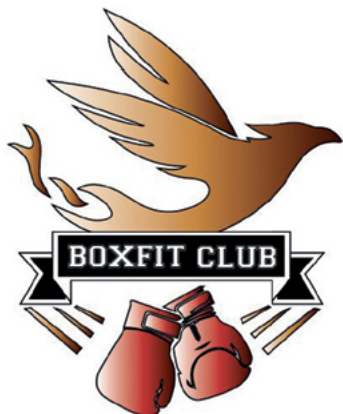
2981 route de Léon • 40140 MAGESCQ

+33 5 58 47 77 66

kartingdemagescq@gmail.com

www.karting-de-magescq.fr

BOXFIT CLUB



Sports

L'équipe de BoxFit Club fait la promotion de la boxe anglaise éducative assaut. Il propose un panel d'activités explosives autour de la boxe loisirs : boxe anglaise, boxe pour enfants dès 7 ans, cardio-boxe, cardio-training, shadow boxing, pieds poings, PILOXING® (boxe, pilate et danse).

Toute l'année.

145 Chemin du Donjon • 40300 PEYREHORADE
+33 6 84 88 57 80
boxfitclub40@gmail.com
www.boxfitclub.fr

LASER GAME LANDES



Lasergame

Venez jouer en plein air au paintball laser ou lasertag sur un terrain de plus de 1000m². Les joueurs travaillent ensemble pour atteindre un objectif commun. Vous affronterez vos adversaires en essayant de marquer des points. Accessible à partir de l'âge de 7 ans.

Ouverture : nous consulter.

Impasse du Poun • 40300 SORDE-L'ABBAYE
+33 7 65 65 64 40
contact@lasergamelandes.com
www.lasergamelandes.com

XL PARAMOTEUR



Paramoteur

Venez découvrir le pays de l'Adour, ses bastides, ses rivières vues du ciel. Envolez vous en paramoteur pour visiter notre région en toute sécurité et admirer des paysages magiques. C'est une expérience unique qui vous procurera une profonde sensation de liberté. Sur réservation, ouvert toute l'année.

Toute l'année.

1329 chemin de Petiton • 64520 SAMES
+33 7 55 67 46 02
contact@xlparamoteur.fr
www.xlparamoteur.fr



IL PLEUT !

IT'S RAINING ESTÁ LLOVIENDO



CINÉMA LA LUTZ

Cinéma

La Lutz, salle de 199 places, est gérée par l'association Cin'Orthe, composée de bénévoles. Projections de films grand public, labels Jeune Public et Art et Essai, ciné-goûters, ciné-apéros à des tarifs accessibles mais aussi expériences immersives à 360° dans une salle de réalité virtuelle.

Toute l'année sauf pendant les fêtes de Peyrehorade.

146 place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 94 59 • +33 6 81 15 00 28
cinorthe@lecine.fr
www.peyrehorade-cinema.fr



EXPÉRIENCES CULTURELLES

CULTURAL EXPERIENCES / EXPERIENCIAS CULTURALES

Vous êtes curieux et amateurs de visites culturelles ?

Cette rubrique est faite pour vous !

À découvrir : sites patrimoniaux, artisanat, musées et visites ...

Discover here many patrimonial sites, crafts, museums and visits, a special offer to enjoy interested people !

Los curiosos aprovecharán esta lista de sitios de patrimonio, artesanos, museos y visitas !



LE MUSÉE DU FRUIT



Nature

Bienvenue au Musée du Fruit. Basé à Cagnotte, ce lieu est consacré aux variétés anciennes de fruitiers et aux nouvelles cultures. Ici tout est cultivé sur des principes inspirés de la permaculture et de l'agroforesterie. Lors de la visite, retracez l'origine millénaire des fruits.

Toute l'année sur réservation.

157 bis route Lesablère • 40300 CAGNOTTE

+33 6 78 54 02 80

museedufruit@gmail.com

www.museedufruit.fr



MOULIN DE BÉNESSE LÈS DAX



Site de visites

Venez découvrir l'unique moulin à vent des Landes, aux portes de la Chalosse, offrant un panorama unique à 320°. Depuis 2020, il reprend vie et moule régulièrement des céréales sans gluten. Il livrera ses secrets lors d'une visite guidée, d'une visite virtuelle ou d'une chasse au trésor sonore.

Ouvert du 2 avril au 9 novembre.

350 route de la Sablière • 40180 BÉNESSE-LÈS-DAX

+33 6 52 93 65 63

moulin@benesse-les-dax.fr

www.moulindebenesselesdax.fr

LE CHÂTEAU DE GRAMONT



Site de visites

Cet incroyable vestige construit au Moyen Âge par la célèbre famille de Gramont, fût transformé en magnifique château d'apparat au XVIème siècle. Il vous dévoilera ses restes de décors Renaissance et son panorama à 360° du haut du donjon.

Ouvert du 5 avril au 31 octobre. Sur réservation.

Allée de Gramont • D411 • 64520 BIDACHE

+33 5 59 56 03 49

bidache@otpaysbasque.com

PRÉHISTOSITE DE BRASSEMPOUY



Site de visites

Offrez-vous un voyage à la Préhistoire ! Avec le musée et l'ArchéoParc, c'est un lieu unique dans les Landes. Découvrez les collections du musée, les animations et les ateliers participatifs pour tous. D'avril à septembre visitez aussi le site archéologique des grottes du Pape.

Ouvert du 22 février au 16 novembre.

404, rue du Musée • 40330 BRASSEMPOUY

+33 5 58 89 21 73

contact@prehistoire-brasempouy.fr

www.prehistoire-brasempouy.fr



LA ROSERAIE DU POURTAOU



Nature

Situé sur le Domaine du Pourtaou, découvrez ce jardin composé majoritairement de roses anciennes. Roseraie restaurée à partir du plan du poète landais Jean Rameau (1858-1942). Création initiale vers 1910. Accédez à l'exposition "Jean Rameau", présentée dans la grange du Pourtaou.

Ouvert du 1er mai au 14 juillet.
Sur rendez-vous le reste de l'année.

3036 route du Pourtaou • 40300 CAUNEILLE
+33 6 76 15 36 87
jacqueline.sarthou@gmail.com
roseraiedupourtaou.fr

GROTTES PRÉHISTORIQUES D'ISTURITZ ET D'OXOCELHAYA



Site de visites

Les Grottes d'Isturitz et Oxocelhaya plongent le visiteur dans un site emblématique de la préhistoire européenne. Deux grottes, une seule visite. Isturitz, une référence pour apprendre la vie et la société de nos ancêtres et Oxocelhaya, joyau minéral riche en concrétions millénaires.

Ouvert du 15 mars au 15 novembre.

540, Otsozelhaiako Bidea - Quartier Herebehère
64640 SAINT-MARTIN-D'ARBEROUE
+33 5 59 29 64 72
contact@grottes-isturitz.com
www.grottes-isturitz.com



MUSÉE DE LA BATELLERIE ET DE LA PÊCHE

Site de visites

Le musée privé du Gave et de l'Adour renferme toute l'histoire et les secrets de la batellerie et de la pêche professionnelle à Port de Lanne et dans le Bas Adour. Albert Lataillade a rassemblé des années un trésor de barques, filets, photos et autres objets et documents anciens...

Toute l'année sur rendez-vous.

171 place de Liberté • 40300 PORT-DE-LANNE
+33 6 14 42 64 17

MUSÉE DE LA MINE

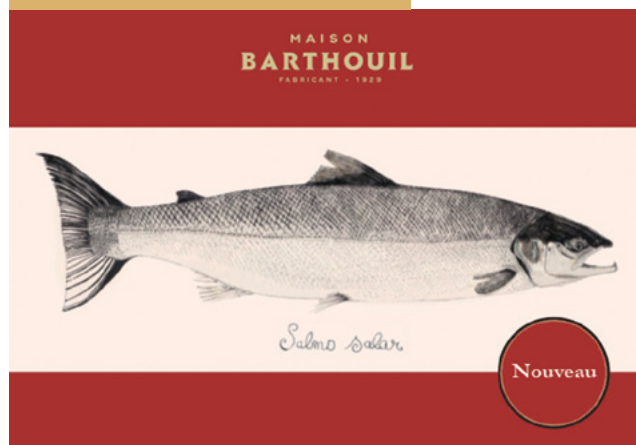
Site de visites

Le Musée de la mine retrace l'histoire de la mine de lignite de St-Lon depuis les débuts de l'exploitation au 18ème siècle jusqu'à sa fermeture en 1949. Panneaux et vitrines présentent la grande richesse géologique et le témoignage de la présence des Hommes préhistoriques sur le territoire.

Toute l'année.

84 route de la Payolle • 40300 SAINT-LON-LES-MINES
+33 5 58 57 80 53
mairie@saintlonlesmines.fr
www.saintlonlesmines.fr

LA MAISON DU SAUMON



Site de visites

Venez découvrir l'étonnant parcours du saumon sauvage, son cycle de vie, les traditions locales de pêche et le fumage à l'ancienne de la Maison Barthouil lors d'une visite guidée. Dégustation de produits à l'issue de la visite.

Ouvert du 8 avril au 31 octobre.

378 route d'Hastings • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 75 72
contact@barthouil.fr
www.barthouil.fr



CENTRE D'EXPOSITION SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE



Site de visites

Centre qui permet de découvrir les grands chemins qui conduisent les pèlerins à St Jacques de Compostelle. Le cheminement ponctué de pictogrammes indiquant les grandes étapes des routes réelles apparaît comme un jeu de piste-promenade.

Toute l'année.

Aire autoroutière A64 • **40300 HASTINGUES**
3605 (service gratuit + prix d'appel)

MUSÉE DE LA CHALOSSE



Site de visites

En Chalosse, venez découvrir cet incontournable. Situé sur le domaine de Carcher, le Musée de la Chalosse retrace la vie quotidienne au 19^e siècle. Au gré de la visite, vous découvrirez la maison de maître, le chai et son pressoir romain, le four à pain, la maison et le jardin du métayer.

Ouvert du 1^{er} mars au 31 octobre.

Domaine de Carcher • 480 chemin de Sala
40380 MONTFORT-EN-CHALOSSE
+33 5 58 98 69 27
contact@museedelachalosse.fr
www.museedelachalosse.fr



ABBAYES

ABBEYS ABADÍAS

ABBAYE D'ARTHOUS



Patrimoine

Découvrez dans son écrin de verdure cette abbaye médiévale, en 3 temps : il était une fois Arthous, la salle des Trésors préhistoriques et la salle des sculptures médiévales. Exposition temporaire, rencontres et animations.

Ouvert du 2 avril au 31 octobre.

785 route de l'Abbaye • **40300 HASTINGUES**
+33 5 58 73 03 89
arthous@landes.fr
www.landes.fr/abbaye-arthous



ABBAYE DE SORDE



Patrimoine

Des mosaïques antiques côtoient l'imposante architecture bénédictine qui se déploie au bord du gave d'Oloron. La découverte des ruines monumentales abritant un étonnant cryptoportique, ensemble souterrain relié à un embarcadère, invite à vivre une expérience chargée d'émotion.

Ouvert du 1^{er} avril au 28 novembre.

232 Place de l'Église • **40300 SORDE-L'ABBAYE**
+33 5 58 73 09 62
contact@abbaye-sorde.fr
www.abbaye-sorde.fr





CRAFT VISITS

VISITAS DE ARTESANOS

ARTISANAT

TERAFEU TERAFOUR : CUISSON ET ARTS DE LA TABLE EN TERRE



Artisanat

Notre fabrication exclusive fait main et ses propriétés pour votre santé : sans plomb sans cadmium; pour le plaisir des yeux avec ces couleurs ; pour le plaisir des papilles : les fameuses propriétés gustatives ; pour la cuisson des aliments : terre réfractaire 100% naturelle.

Toute l'année.

1690 route d'Orthez • 40360 TILH
+33 5 58 55 31 60
www.terafeu-terafour.com

JÉHANE SAVONS SAVONNERIE ARTISANALE



Artisanat

Lieu de fabrication de savons en saponification à froid, de cosmétiques naturels et de produits liés à la salle de bain. Points de vente : à domicile, sur le site internet et pharmacie Saint-Lon-Les-Mines, Abbaye d'Arthous, EpiChiche à Biarrotte, épicerie participative Uztarits.

Toute l'année sur rendez-vous.

40300 PORT-DE-LANNE
+33 7 50 93 47 02
jehanesavons@gmail.com
www.jehanesavons.com



ATELIER POTERIE BARBOTINE AND BE(E)



Artisanat

Atelier poterie proposant des cours enfants, adultes et parents/enfants. Il s'agit de réaliser soi-même des pièces en argile, de les décorer et de les émailler avant cuisson afin d'apprendre les différentes étapes de la céramique.

Ouvert du 06 janvier au 19 décembre.

3778 route d'Estibaux • 40350 POUILLON
+33 6 62 46 10 64
barbotineandbee@sfr.fr
barbotineandbee.blogspot.com

TERRE ET REFLETS



Artisanat

Atelier de fabrication de céramiques artisanales. Pièces uniques, petites séries façonnées à la main en grès. Je travaille les émaux céladon, bleu, vert, mousse. Mes valeurs sont l'authenticité, le beau pour créer une rencontre avec mes clients.

Toute l'année sur rendez-vous.

371 route de Pouillon • 40300 CAUNEILLE
+33 6 11 35 59 00
terreetreflets@gmail.com

LE SABOT DES LANDES



Artisanat

Découvrez une vraie fabrique de sabots. Fidèle à une tradition familiale, 7ème génération, le sabotier Claude Labarthe vous fait découvrir sa fabrication de sabots à porter et articles décoratifs. À voir : le plus grand sabot d'Occitanie.

Toute l'année.

162 route de Castéra • 40300 SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE

+33 5 58 89 16 81

+33 6 88 36 85 48

lesabotdeslandes@wanadoo.fr

www.lesabotdeslandes.com

MAISON ANE APURNA



Artisanat

Venez découvrir notre asinerie aux portes de Dax : un élevage d'ânes des Pyrénées en agriculture biologique, la production de lait d'ânesse ainsi que notre gamme de savons et crèmes au lait d'ânesse bio. Savons fabriqués en saponification à froid à la ferme. Visite gratuite sur rendez-vous.

Ouverture : nous consulter.

680 BIS route de Pordijieux • 40180 SAUGNAC-ET-CAMBRAN

+33 7 61 68 80 26

contact@ane-apurna.com

www.ane-apurna.com

ÉBÉNISTERIE D'ART CARRAU DENIS



Artisanat

Restauration et vente de meubles anciens, fabrication de meubles tous styles et sur mesure. Antiquités. Visite de l'atelier et du magasin sur rendez-vous.

Toute l'année.

1 impasse Prat de Mente • 40300 CAUNEILLE

+33 5 58 73 07 10 • +33 6 89 40 15 05

sarl.carrau@orange.fr

LANDES
Terre des possibles

SOUS L'ÉCORCE LA DENTELLE



Artisanat

Formée à l'ébénisterie puis aux arts du bois (marqueterie, tournage et sculpture), Émilie crée des objets en bois locaux ou de récupération. Pièces uniques ou petites séries, elle est également à votre écoute pour des commandes personnalisées.

Ouvert du 31 mars au 31 décembre.

109 Allée du Bois d'Orthe • 40300 CAGNOTTE

+33 6 23 81 59 89

emiliepuyau@yahoo.fr

LA CHAISERIE LANDAISE : CHAISES & FAUTEUILS D'EXCEPTION

Artisanat

La Chaiserie Landaise est une histoire de père en filles. Marie-Pierre et Karine Hayedot créent des meubles en perpétuant le savoir-faire et les gestes dont les sculptures et les finitions sont entièrement réalisées à la main. Labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant en 2020.

Toute l'année.

345 route de Bidache • 40300 PEYREHORADE

+33 5 58 73 02 00

contact@chaiserielandaise.com

www.chaiserielandaise.com



LANDES
Terre des possibles



EXPÉRIENCES AQUATIQUES

AQUATIC EXPERIENCES / EXPERIENCIAS ACUÁTICAS

Envie d'activités rafraîchissantes ?

Notre offre de loisirs au fil de l'eau, voire dans l'eau, vous comblera !

Looking for refreshing activities ?

You will enjoy our aquatic leisure offer !

Está buscando unas actividades para refrescar ?

Disfrute nuestras actividades acuáticas !



THERMALISME

THERMALISM TERMALISMO

NOS ÉTABLISSEMENTS CŒUR THERMAL À DAX



Les équipes de nos deux établissements LES THERMES BÉROT et LES THERMES apportent une attention toute particulière aux soins prodigués pour votre cure thermale à Dax, au cœur des Landes. Nos établissements disposent d'activités et de soins complémentaires sur place pour votre bien-être.

THERMES BÉROT : Ouvert du 24/02 au 13/12/2025.

16 rue Louis Barthou • 40104 DAX
+33 5 58 90 40 00
thb@berot.com
www.thermes-berot.com

LES THERMES : Ouvert du 22/01 au 14/12/2025.

28 cours de Verdun • 40100 DAX
+33 5 58 58 71 11
contact@lesthermesdax.fr
www.lesthermesdax.fr



COMPLEXE SAUBUSSE THERMAL



Vous souhaitez découvrir une cure thermale en phlébologie ou en rhumatologie? Venez, découvrir les Thermes de Saubusse, un établissement dédié à la remise en forme et à la détente, lieu rare avec une qualité de soins qui offre un séjour rafraîchissant dans un environnement préservé.

Du 2 mars au 6 décembre.

150 avenue des Bains • 40180 SAUBUSSE
+33 5 58 57 40 00
info@saubusse-thermes.com
www.saubusse-thermes.com





BASES NAUTIQUES

NAUTIC BASES
BASES NÁUTICAS

CROISIÈRE ADOUR LOISIRS

Bateaux promenade

Partez à la découverte des berges de l'Adour, ses paysages, ses îles, sa faune, sa flore ainsi que les villes et villages qui jalonnent le cours d'eau. Le bateau panoramique permet d'être installé confortablement et à l'abri tout en profitant du panorama et des paysages fluviaux.

Toute l'année.

Allées Boufflers • **64100 BAYONNE**

+33 6 32 64 11 42

+33 5 59 25 68 89

adourloisirs@gmail.com

www.facebook.com/adourloisirs

LES BATELIERS DU COURANT D'HUCHET

Bateaux promenade

Dans un cadre naturel, les bateliers vous feront découvrir le courant d'Huchet, son histoire, sa faune et sa flore à bord de leurs traditionnelles barques landaises (6 places).

Promenades aller/retour commentées par le guide batelier. Réservations uniquement sur place ou par téléphone.

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

D328 • Pont de Pichelèbe • **40560 MOLIETS-ET-MAA**

+33 5 58 48 75 39

batelierhuchet@orange.fr

www.bateliers-courant-huchet.fr

WATER PARK DE SAMES



Base nautique

Plan d'eau de 18 hectares agréé baignade, avec une surveillance assurée par du personnel qualifié. Plage de sable, baignade gratuite, toboggans aquatiques, structure de parcours aquatique sont à disposition. Tables de pique-nique. Sur le site, également pratique du téléski.

Ouvert du 15 juin au 15 septembre.

Le Moura • 789 chemin de Bourouilla

Lac de Sames • **64520 SAMES**

+33 6 80 10 10 00 • +33 7 79 80 39 50

michel.othax64@gmail.com

www.waterparkdesames.com

ÉVASION 64



Base nautique

Au cœur du Pays Basque, venez glisser sur les eaux tumultueuses de la Nive, spot incontournable des sports d'eaux vives. Évasion propose un choix d'activités de sport nature à partir de 6 ans. Au programme : rafting, rafting journée + repas grillades, hydrospeed, paddle.

Ouvert du 10 avril au 30 septembre.

229 Errolako Bidea • **64250 ITXASSOU**

+33 5 59 29 31 69

contact@evasion64.com

www.evasion64.fr

BASE DE POP



Base nautique

Base de délire aquatiques autour d'un lac naturel, qui vous offre des activités pour toute la famille. Le Water Jump pour les amateurs de sensations fortes, la Water Zone pour la rigolade et la Mini Pop pour les tout-petits, ainsi que la possibilité de louer des Paddles ou kayaks.

Ouvert du 7 juin au 14 septembre.

Lac des Arroques • 136 chemin du Lac • 64520 GUICHE

+33 5 59 58 78 34

contact@basedepop.fr

www.basedepop.fr



2X AVENTURES



Base nautique

Venez découvrir en canoë le Gave d'Oloron. Vous profiterez de son ambiance au calme en pleine zone Natura 2000. Plusieurs activités sont proposées comme les parcours en canoës en eaux vives ou balade, le canoë bivouac et Stand-up paddle géant. Code promo VALLEEDUKIWI2025 en réservant en ligne.

Ouvert du 5 mai au 28 septembre.

Impasse du Poun • 40300 SORDE-L'ABBAYE

+33 6 10 61 79 02

contact@2xaventures.com

www.2xaventures.com



PISCINES

SWIMMING POOLS

PISCINAS

PISCINE INTERCOMMUNALE DE PLEIN AIR

Piscine intercommunale de plein air chauffée et îlot de fraîcheur. Séances d'aquagym proposées le jeudi. Les enfants âgés de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Les shorts de bain sont interdits. Buvette snacks et boissons.

Ouvert de juin à septembre.

Allée des Évadés - Quartier du Sablot

40300 PEYREHORADE

+33 5 58 48 82 63

+33 6 72 86 11 02

piscine@orthé-arrigans.fr

psnatation40@gmail.com

PISCINE MUNICIPALE

La piscine de Pouillon vous accueille avec ses trois bassins, dont une pataugeoire idéale pour les plus petits. Profitez d'un espace convivial pour nager, vous détendre et passer un agréable moment en famille ou entre amis.

Ouverture : nous consulter.

Stade Bientz • 40350 POUILLON

+33 5 58 98 21 62



EXPÉRIENCES GOURMANDES

FOOD EXPERIENCES / EXPERIENCIAS GASTRONÓMICAS

Ici il fait bon vivre, et surtout manger...
Alors découvrez vite nos adresses gourmandes :
restaurants, fermes et conserveries, caves, etc.

Here it's good to live and especially eat...
So discover our food list of restaurants, farms, wine producers, etc.

Aquí es buena vida, y sobre todo buena comida... Así, descubra nuestras experiencias
gastronómicas con la lista de los restaurantes, fábricas de conservas, dulces, vinos, etc.



PRODUITS DU TERROIR

LOCAL PRODUCTS
PRODUCTOS LOCALES

FERME LASSALLE



Ferme et conserverie

Dans le village fleuri de Gaàs, découvrez une ferme traditionnelle d'élevage de canards à foie gras. Conserverie familiale.

Toute l'année.

95 chemin de Latappy • 40350 GAÂS

+33 6 48 60 46 60

preuilh.raaphael@gmail.com

www.fermelassalle.net

FERME BASTEBIEILLE

Ferme et conserverie

Producteur conserveur de canards, élevés en plein air et gavés traditionnellement au maïs grain non OGM. Produits sans conservateurs. Médaille d'or dans la catégorie « Foie gras entier de canard en conserve » lors de l'édition 2020 du Concours général agricole.

Toute l'année.

60 chemin de Bastes • 40350 MIMBASTE

+33 5 58 55 30 05 • +33 6 71 43 03 20

fermebastebieille@orange.com

www.fermebastebieille.com



FERME DE BELESLOU



Ferme et conserverie

Vente de produits à la ferme : foie gras, confit, porc gascon. Elle fait partie du réseau Tourisme Gourmand des Landes et répond à un cahier des charges dont les critères abordent l'attention portée à l'accueil des clients, la valorisation des produits locaux et la défense des circuits courts.

Ouvert de 8h à 12h et de 14h à 17h.

Fermé les samedis et dimanches.

56 route de Lesablère • 40300 CAGNOTTE

+33 5 58 73 18 92 • +33 6 09 23 33 54

info@ferme-beleslou.com

www.ferme-beleslou.com



LA TRADITION LANDAISE



Ferme et conserverie

Marie-Pierre élève, gave, transforme et vend des conserves d'oie et de canard. Dans son magasin à la ferme, vous trouverez : foies gras, confits, cous farçis, rillettes, pâtés...

Toute l'année

Maison Castagnet • 1250 route du Serry • 40300 BÉLUS

+33 5 58 73 64 65

+33 6 88 18 77 07

la-tradition-landaise@wanadoo.fr

www.latradiationlandaise.fr



MAISON BIGNALET



Conserverie

Boucherie, charcuterie, depuis trois générations, la Maison Bignalet sélectionne les meilleurs producteurs des environs pour garantir des produits de qualité. Lieux de vente à Habas, Pouillon, Mugron, Saint Vincent de Tyrosse, Orthez et Bellocq. Vente en ligne.

Toute l'année.

192 rue centrale • 40290 HABAS
+33 5 58 98 00 05
contacts@bignalet.com
www.bignalet.com

MAISON BARTHOUIL



Conserverie

Depuis 3 générations, nous fabriquons du foie gras et fumons du saumon à Peyrehorade. L'histoire de la Maison Barthouil est liée à ce territoire du sud des Landes, situé à la confluence des gaves. Fiers de nos origines, nous valorisons notre savoir-faire artisanal et le goût unique de nos produits.

Toute l'année.

378 route d'Hastingues • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 75 72
contact@barthouil.fr
www.barthouil.fr



FERME ESCAZAOÛS



Ferme et conserverie

Élevage de canards en plein air sur des parcours herbeux et ombragés. Nous produisons du maïs, tournesol, colza et soja pour les nourrir. Gavage traditionnel au maïs en grains entiers non OGM. Visite de la ferme, vente de conserves ou de produits frais.

Toute l'année.

2010 chemin Lassegue • 40290 MISSON
+33 6 14 91 33 27
contact@ferme-escazaous.com
www.ferme-escazaous.com



LES GOURMANDISES DE NICOLAS



Délices sucrés

Pâtissier, chocolatier, glacier, Nicolas vous propose ses spécialités : sorbet Kiwi de l'Adour, produits Kiwi de l'Adour, les pépites des Landes (cacahuète du Sud-Ouest enrobée de chocolat), gâteaux basques et pastis landais. Savourez ses gourmandises au salon de thé.

Toute l'année.

498 place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 79 08
gourmandisesnicolas@gmail.com

POM D'AMOU : UN AMOUR DE MAGASIN



Délices sucrés

Nous proposons une production locale de kiwis, pommes et autres fruits et légumes de saison, des gourmandises choisies de notre terroir (jus de fruits, laitages, confitures, bières, vin...).

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 19h00.
Le samedi de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00.

1 avenue des Pyrénées • 40330 AMOU
+33 5 58 89 29 63

L'ATELIER 40 CUARENTA



Délices salés

L'atelier40-Cuarenta propose boxs et plateaux gourmands pour faire découvrir le meilleur de l'Espagne. À travers la charcuterie et les fromages ibériques sélectionnés, particuliers et professionnels peuvent trouver leur bonheur pour toutes leurs occasions.

Toute l'année.

66 impasse du Bérié • 40300 PEYREHORADE
+33 6 63 10 17 53
tslanevere@gmail.com
latelier40-cuarenta.eatbu.com

DOMAINE DARMANDIEU



Délices sucrés

Retrouvez les fruits de nos vergers en vente directe à la boutique. Découvrez nos produits locaux de terroir et d'ailleurs. Cueillette de pommes en verger à la saison. Cueillette du kiwi vert pendant les journées portes ouvertes le 1er ou second week-end de novembre.

Ouverture : de septembre à avril selon les récoltes.

RD6 • 40300 SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE
+33 5 58 73 22 33
contact@domaine-darmandieu.com
www.domaine-darmandieu.com

KIWIS DÉLICES



Délices sucrés

Producteur de Kiwis de l'Adour, Kiwis Délices vous propose toute l'année des produits à base de kiwis : confitures, jus de fruits et cosmétiques. Cosmétiques à base d'huile de pépins de kiwis. Vente sur l'exploitation et sur le site internet.

Toute l'année.

1000 route de Saint-Cricq • 40300 SORDE-L'ABBAYE
+33 6 09 76 26 81
contact@kiwis-delices.com
www.kiwis-delices.com



APID'OR



Délices sucrés

Jean-Baptiste Robert vous invite à découvrir les meilleurs miels de sa production. À la miellerie : dégustation de sa production de miels. Découverte personnalisée d'une ruche sur rendez-vous.

Toute l'année.

665 route de Labaigt • 40300 SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE
+33 5 58 89 16 71 • +33 6 48 95 81 80
jb.robert@apid-or.fr

API-MELLI



Délices sucrés

Thierry Francke, apiculteur professionnel partage son métier et sa production : différents miels issus des fleurs de la région, nougat fait avec le miel de la production, pains d'épices maison. En boutique : exposition sur l'abeille et l'apiculture et des produits apicoles.

Toute l'année.

270 chemin de Menautat • 40300 SAINT-LON-LES-MINES
+33 6 70 06 09 17
domaineapimelli@orange.fr
mielapimelli.com



LE FUMOIR DE L'ADOUR



Fumoir

Le Fumoir de l'Adour est un atelier de fumaison de poisson artisanal utilisant uniquement des méthodes traditionnelles. Son approche résolument durable et raisonnée se distingue par une sélection minutieuse de produits d'exception.

Toute l'année.

289 Boulevard des Pyrénées • 40290 HABAS
+33 6 35 36 19 87 • lefumoirdeladour@gmail.com
www.le-fumoir-de-ladour.fr

LA BOHÈME

Infusions, sels

Je vous propose des infusions, sels aromatiques, baumes, sirop de fleurs... Je cueille et confectionne tous mes produits dans le respect du vivant. Je vous propose aussi des ateliers initiation cueillette aux plantes sauvages et comestibles.

Toute l'année.

41 impasse de Pucet • 40300 PEY
+33 6 50 08 63 97 • gaelle@la-boheme-infusions.fr
www.la-boheme-infusions.fr

BIÈRE TRUCK LANDES ET GIRONDE



Bières

Bière Truck Landes et Gironde, c'est un bar ambulant qui sillonne le grand Sud-Ouest pour vous faire découvrir les goûts et les saveurs des bières artisanales. Envie de consommer local à l'occasion d'un événement privé ou pro ? Le Bière Truck Landes et Gironde fera de votre fête un moment inoubliable.

Toute l'année.

8 rue Brémontier • 40160 YCHOUX
+33 6 23 02 79 18
landes-gironde@biere-truck.fr
www.biere-truck.fr

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

DOMAINE DU TASTET



Vins et spiritueux

Le Domaine du Tastet a su s'adapter au potentiel de son terroir pour obtenir aujourd'hui un vin landais d'un parfait équilibre et d'une rare finesse d'expression. C'est une palette de cépage sur 13 hectares qui permettent d'élaborer une gamme de vins de Chalosse charmeurs et de caractère.

Toute l'année.

2350 chemin Aymont • 40350 **POUILLON**

+33 5 58 98 28 27

domainedutastet@gmail.com

www.domaine-du-tastet.com



DOMAINE DE COUILLOHE



Spiritueux

Découvrez l'excellence du domaine de Couillohe, où tradition et savoir-faire se rencontrent pour créer un armagnac d'exception. Vieilli en fûts de chêne, chaque goutte révèle des arômes riches et authentiques. Ventes de bas-armagnac millésimés du terroir.

Toute l'année.

61 rue Lembarry • 40300 **PEYREHORADE**

+33 5 58 73 01 87

+33 6 74 63 68 23

francois.coulinet@wanadoo.fr



CAVE DES PRODUCTEURS DE JURANÇON



Vins et spiritueux

Fondée en 1946 et intégrée à la Cave de Jurançon en 2000, la Cave de Bellocq perpétue un savoir-faire viticole. Avec 50 vigneron et 150 hectares de vignes, elle signe des vins AOP Béarn rouges et rosés. En magasin, retrouvez également nos vins d'AOP Jurançon, produits avec passion à la Cave de Jurançon.

Toute l'année.

Cave de Bellocq • Route de Puyoô • 64270 **BELLOCQ**

+33 5 59 65 10 71

cave@cavedejurancon.com

www.cavedejurancon.com



CAVE DES VIGNERONS DE TURSAN

Vins et spiritueux

Vente directe et dégustation des vins AOC Tursan, IGP Landes et des IGP Chalosse du Domaine de Labaigt à Mouscardès. Vous trouverez également du Floc de Gascogne et d'Armagnac de notre partenaire, le Domaine d'Ognoas.

Toute l'année.

367 boulevard des Sports • 40350 **POUILLON**

+33 5 58 98 20 68

caveau-pouillon@tursan.fr • www.tursan.fr



CAVE LE VIN AU VERT



Vins, spiritueux et épicerie

La Cave le Vin au Vert vous propose des vins français et étrangers, divers spiritueux et bières, une épicerie fine sucrée et salée, des thés, cafés et matés, des accessoires autour du vin et du thé. Possibilité d'inscription pour participer à un atelier initiation à la dégustation du vin.

Toute l'année

47 rue du Château • 40300 **PEYREHORADE**

+33 5 58 73 26 75

cave.conge@hotmail.com

LES CHEMINS DU PAIN



Boulangerie

Depuis notre création, nous perpétons la tradition de la boulangerie artisanale. Chaque pain raconte une histoire, celle d'un savoir-faire transmis de génération en génération. Notre engagement : des produits 100% faits maison, avec des ingrédients sélectionnés pour leur qualité.

Toute l'année.

50 chemin de la Briqueterie • 40300 CAUNEILLE
+33 5 58 49 24 16 • +33 6 87 12 60 38
lescheminsdupain@gmail.com
www.lescheminsdupain.com

SAVEURS DES SAISONS



Epicerie

La boutique Saveurs des Saisons vous propose des produits de producteurs locaux. Vous y trouverez de l'épicerie fine, des bières, du vin, des fruits et légumes BIO, du fromage, de la charcuterie, cafés, thés, biscuits et pain bio et une gamme de produits bio (gastronomie et produits ménagers).

Toute l'année.

92 place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE
+33 6 16 25 32 24
saveursdessaisons40@gmail.com

MAGIE VERTE



Herboristerie

Paysanne herboriste, je sème, je cultive et je cueille des plantes aromatiques et médicinales. Ventes d'infusions, sirops et gelées et autres à venir. Visite du jardin en juillet et août le samedi matin à roh sur réservation.

Ouverture : nous consulter.

55 Route du Moulin à Vent • 40300 BÉLUS
+33 6 83 42 98 82
magieverte.40@gmail.com

GOUMAMI



Epicerie

Épicerie en livraison de produits locaux en circuit court. Paniers de saison à composer en ligne et livrés à domicile ou en point relais. Produits issus de producteurs des Landes et Pyrénées Atlantiques au service de consommateurs en quête de saveurs locales.

Toute l'année.

45 route du Treytin • 40300 PEY
+33 6 30 06 85 70
contact@goumami.fr
www.livraison-epicerie-goumami.com

CHEZ SIMONE



RESTAURANTS

RESTAURANTS
RESTAURANTES



Chez Simone, c'est une délicieuse cuisine du terroir et une ambiance conviviale qui vous attendent à votre table. Le restaurant de Michèle et Bernard Paysan s'est spécialisé dans les plats landais. Tout est préparé sur place, à partir de produits frais et de saison.

Ouvert tous les midis du mercredi au dimanche.

37 avenue Auguste Duhaut • **40180 BENESSE-LES-DAX**
+33 5 58 98 70 22 • +33 6 52 09 92 92
bernard.paysan@gmail.com
www.restaurant-chezsimone.fr

J AND J'S CAFÉ



Venez au J and J's Café à Habas pour déguster nos burgers gourmands dans une ambiance chaleureuse. Un régal pour les papilles et un moment de détente assuré !

Ouvert du mardi au jeudi de 9h à 14h30 et de 17h à 22h. Vendredi, samedi de 9h à 14h30 et de 17h à 1h. Dimanche de 9h à 14h30.

230 Rue Centrale • **40290 HABAS**
+33 5 58 72 99 58
+33 6 22 82 81 90

LE JARDIN DU CARCOILH



Situé dans les anciennes écuries du château d'Estrac, doté d'une terrasse ouverte sur le parc et d'une autre sur la place de la mairie, le Jardin du Carcoilh propose une cuisine du terroir avec une touche d'exotisme, ainsi qu'une cave à vin et un billard.

Ouverture : nous consulter.

Place du Général Monsabert • **40300 HASTINGUES**
+33 7 87 14 84 59
lejardinducarcoilh@gmail.com

LA FERME D'ORTHE



Restaurant bistronomique dans une maison de famille. Carte qui change selon les saisons à base de produits frais. Accueil chaleureux.

Ouvert le midi du mercredi au dimanche de 12h00 à 13h15.
Les jeudis, vendredis et samedis soirs de 19h30 à 21h
(+ les mercredis soirs en juillet et août).

9 rue de la Fontaine • 40300 ORTHEVIELLE
+33 5 58 73 01 03
www.lafermedorthes.fr

AU BON COIN



Le grand lieu de rendez-vous pour les pieds de cochons le mercredi matin, lors du marché. Le restaurant sert ses premiers plats à partir de 7h du matin. Découvrez toutes nos spécialités, la traditionnelle entrecôte avec ses frites maison, des desserts anciens et faits maison.

Ouvert du mardi au dimanche midi de 9h00 à 15h30.
Le vendredi et le samedi soir de 18h00 à 22h00.

223 rue du Château • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 00 45
lespiedsdecochon40@orange.fr

BAR RESTAURANT LE FRONTON



Marie, Elsa, Victoria et Xavier vous accueillent chaleureusement pour déguster une cuisine traditionnelle préparée avec des produits locaux. Venez savourer nos plats authentiques dans une ambiance conviviale. Tous les mercredis, profitez des formules du marché à partir de 8h.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h (jusqu'à 20h l'été)
et le samedi de 7h à 15h.

281 rue du Château • 40300 PEYREHORADE
+33 9 71 53 33 56
btzerma@hotmail.fr

DI MARTINO PIZZA ET PIADINA



Di Martino Pizza et Piadina, ce sont des pizzas, piadinas, pâtes ou lasagnes de fabrication artisanale. Tout est élaboré avec des produits italiens de qualité. Pour les desserts, laissez-vous tenter par un tiramisu ou une panna cotta.

Le lundi et du mercredi au dimanche de 18h à 22h.
Fermé le mardi.

58 place Nauton Truquez • 40300 PEYREHORADE
+33 9 53 20 40 10
+33 7 83 41 72 67

LE CENTRAL



Alliant tradition et modernité, le Central vous propose une cuisine savoureuse et raffinée autour de produits du terroir revisités par le chef. Terrine de foie gras, poulet fermier, tête de veau, cèpes.

Ouvert midi et soir.

Fermé vendredi et dimanche soir, lundi (sauf juillet et août).

68 place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE

+33 5 58 73 01 44

contact@hotel-le-central.fr

www.hotel-le-central.com

MC DONALD'S PEYREHORADE



Bienvenue au Mc Donald's de Peyrehorade, notre équipe vous accueille 7j/7j dans une ambiance conviviale. Le restaurant vous propose les services suivants : Aire de jeux, Wifi, Service à table, Mc Drive et Click and Ready.

Ouvert 7j/7 sauf le 25 décembre.

Route de Bayonne • 40300 PEYREHORADE

+33 5 58 72 21 49

1483@net.mcdonalds.fr

www.mcdonalds.fr/restaurants/mcdonalds-peyrehorade/1493

O'BISTROT



Une équipe dynamique dans un cadre accueillant pour vous offrir tous les jours une cuisine traditionnelle, variée et goûteuse à base de produits frais. Venez nous rendre visite, profitez d'une pause et régalez-vous !

Ouvert du lundi au vendredi les midis.

160 rue Alsace Lorraine • 40300 PEYREHORADE

+33 5 58 97 79 63

obistrot40@hotmail.com

RESTAURANT L'EMBUSCADE



Venez profiter d'une cuisine conviviale d'ailleurs et d'ici, mélangeant saveurs et découvertes pour le plus grand plaisir de vos papilles ! Vous pouvez également profiter du concept bar à vins et bières autour d'une ardoise à partager entre amis.

Ouverture : nous consulter.

172 rue Gambetta • 40300 PEYREHORADE

+33 5 47 80 97 50

RESTAURANT LE LAC DE LUC

Situé au bord du Lac de Luc, dans un endroit agréable et convivial, le restaurant Le Lac de Luc vous propose une grande variété de spécialités landaises. Vous pourrez profiter de ses deux salles, et de sa terrasse, pour vos repas, banquets, et séminaires.

Ouverture : nous consulter.

915 route du Lac • 40350 POUILLON

+33 5 58 98 20 97

lelacdeluc@gmail.com

AUBERGE DU PAS DE VENT

Dans cette généreuse auberge de village, venez déguster une vraie cuisine de terroir. Un lieu mythique à découvrir, un accueil chaleureux, une cuisine gourmande et raffinée. Accueil de banquets. Quillier traditionnel.

281 avenue du Pas de Vent • 40350 POUILLON

+33 5 58 98 34 65

aubergedupasdevent@hotmail.com

www.auberge-dupasdevent.com

AUBERGE DE L'ABBAYE



Cuisine à base de produits régionaux ; jambon Serrano, foie gras de Chalosse, tajine de noix de St Jacques au Jurançon, côte de bœuf plancha, jus de Madiran... (vins régionaux).

Ouvert du mardi au dimanche, le midi.

86 place de l'église • 40300 SORDE-L'ABBAYE

+33 9 79 11 40 46

+33 6 81 99 02 77

cazaux6@gmail.com

BISTRO GNAC & PAUSE



Venez y passer un moment de détente convivial et gustatif, les cuisines ouvertes sur la salle et la terrasse éveilleront vos papilles. Vous découvrirez une cuisine raffinée, inspirée de nos racines et des influences de tous horizons.

Ouvert du mardi au samedi, midi et soir.

Face au Fronton • 284 route de Peyrehorade

40300 SAINT-LON-LES-MINES

+33 5 58 77 20 77

contact@gnac-e-pause.fr

www.gnac-e-pause.fr



ACCORDS ET AGAPES



Accords & Agapes propose un apéritif dinatoire à partir de trois vins et six accords ou un repas pour 4 à 8 personnes avec des produits régionaux avec dégustation de différents vins (de 6 à 10 vins selon le nombre de participants) autour d'un thème choisi avec explications et mises en situation.

À partir de février sur réservation.

+33 6 95 00 23 54

contact@accordsetagapes.fr

www.accordsetagapes.fr

BAR DU MARCHÉ



Cécile et Panpi, nouveaux commerçants à Peyrehorade vous accueillent au "Bar du Marché". Du mardi au dimanche midi, venez profiter d'un café ou d'un petit verre autour d'une planche à partager. Vous y retrouverez aussi le PMU et la Française des Jeux.

Du mardi au dimanche midi

134 place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE

+33 9 81 37 53 93

panpi.seychal@orange.fr

LA FORÊT D'ÉMERAUDE



Éveillez vos papilles avec nos pizzas cuites au feu de bois. De la graine à l'assiette, un concept suivi à la lettre à La forêt d'émeraude. Un goût rustique et authentique grâce aux bons légumes du jardin. Frédéric, ancien cuisinier devenu maraîcher allie ces deux passions pour vous régaler.

Du vendredi au dimanche de 19h à 22h

350 chemin de Hiton • 40300 PEY

+33 7 69 38 65 92

laforetdemeraude40@gmail.com

www.laforetdemeraude.fr



COMMERCE ET SERVICES

SHOPS AND SERVICES
/ TIENDAS Y SERVICIOS

Besoin d'informations pratiques ?
Cette rubrique vous facilite la vie :
associations, commerces, vie pratique...

You need some practical informations ?
This rubric will make your life easier :
organizations, shops, well fare...

Necesita unas informaciones prácticas ?
Esta rúbrica le facilitará su vida : asociaciones,
comercios, vida práctica...

OPTIC 2000



Opticien

Notre équipe est heureuse de vous accueillir et de vous proposer les dernières nouveautés optique et solaire. Venez nous rendre visite !

Toute l'année.

3 rue Lembarry • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 14 69
peyrehorade@optic2000.com
www.optic2000.com/magasins/l/peyrehorade/
3-rue-lembarry/co1257

CARILLO TRAVAUX



Bâtiment

Entreprise de rénovation générale du bâtiment avec un interlocuteur unique. Notre volonté est celle de satisfaire l'ensemble de vos projets avec sérieux. Intervention sur le Sud des Landes et le Pays Basque.

Toute l'année.

88 chemin du campas • 40300 PEYREHORADE
+33 6 62 75 27 58
carillo.travaux@gmail.com
www.carillotravaux.com

LAURENCE QUIQUEMPOIS PHOTOGRAPHE



Photographie

Photographe événementielle, je suis à votre disposition pour immortaliser vos plus beaux souvenirs : mariage, temps forts familiaux, maternité... Passionnée d'animaux, je vous propose également des shootings avec vos compagnons à 4 et 2 pattes !

Toute l'année.

Maison Bakean - 74 chemin d'Etxexuri • 64520 BARDOS
+33 6 87 53 37 71
laurencequiquempois64@gmail.com
www.lqphotographe.com

AGENCEMENT ARCHITECTURE DE CUISINES



Cuisiniste

Installée depuis 14 ans sur Peyrehorade, Agencement Architecture de Cuisines vous invite dans son nouveau showroom pour explorer un univers où la créativité, le confort et l'harmonie convergent pour donner vie à des espaces de vie uniques et inspirants.

Toute l'année du mardi au samedi matin.

476 Place Aristide Briand • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 41 51 35
carolinecuisines@hotmail.com

LE SALON DE MARGUERITE



Esthétique

Le Salon de Marguerite est un institut de beauté Ecoresponsable : cosmétique high tech 100% naturelle marque NoVExpert, électricité verte, tri et recyclage des consommables, parfumerie sans solvant. C'est aussi le savoir-faire de Marie Christine, experte en soin pour peaux sensibles.

Toute l'année.

357 avenue du Général de Gaulle • 40300 PEYREHORADE
+33 6 23 91 14 23 • +33 5 58 73 03 62
mcm.pro@sfr.fr
www.planity.com/le-salon-de-marguerite-40300-peyrehorade

HOME & MÔMES



Shopping

Concept store familial où vous trouverez des cadeaux pour tous, de la naissance à la fête des mamies, pour petits et grands. Déco, cadeaux, bijoux, textile.

Toute l'année.

35 Rue Léo Lapeyre • 40300 PEYREHORADE
+33 9 56 10 11 35
demoizelles@orange.fr

TERRE DU SUD-OUEST

Immobilier

Notre agence accorde une grande importance à chaque bien immobilier car il possède une histoire unique et une valeur humaine qui méritent d'être mises en avant. Nous nous engageons donc à évaluer équitablement les biens à vendre et à accompagner nos acquéreurs dans leur recherche.

Toute l'année.

RN 117 • 40300 ORTHEVIELLE
+33 5 58 47 22 17
contact@terredusud-ouest.com
www.terredusud-ouest.com

GAMM VERT

Jardinerie

Rendez-vous dans votre magasin de jardinage pour retrouver de nombreux produits : végétaux, pots de fleurs, terreux, engrais, plants de légumes, céréales et mélanges pour poules et volailles, croquettes, bottes de jardinage et bien d'autres produits.

Toute l'année.

Route de Bayonne • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 09 70
www.gammvert.fr

MY WORK BY FMS

Bâtiment

Neuf ou en rénovation, nous proposons les prestations suivantes : aménagement, carrelage, plâtrerie, menuiserie, peinture, revêtement de sol et aérogommage. N'hésitez pas à postuler.

Toute l'année.

431 rue du Château • 40300 PEYREHORADE
+33 6 18 72 45 92
accueil@fms-ea.com
www.fms-ea.com

MYVET BY FMS

Marquage textile

Chez FMS, nous proposons des prestations de marquage textile, de confection et de blanchisserie à destination de tous types de clientèles. Nous souhaitons répondre aux exigences de nos clients en termes de qualité, de traçabilité et de respect de l'environnement.

Toute l'année.

431 rue du Château • 40300 PEYREHORADE
+33 5 58 48 39 87
accueil@fms-ea.com
www.fms-ea.com

TAXI DU PAYS D'ORTHE



Transport

Taxi dans les Landes depuis 10 ans, Raphaël est disponible à tout moment pour vos déplacements sur toutes les distances. Véhicule spacieux et climatisé, équipé d'un terminal CB.

Toute l'année.

45 impasse du Tuc • 40300 PEYREHORADE

+33 7 77 34 35 71

taxiorth@gmail.com

JULIEN VTC DAX



Transport

Je propose mes services de chauffeur privé avec un van 8 places clients. Implanté au cœur des Landes depuis 2019, je propose le transport de personnes en minibus pour tous vos déplacements. Réservation préalable. Pas de surprise avec le tarif défini lors de la demande de réservation.

Toute l'année.

76 Impasse des Pyrénées • 40350 GAAS

+33 6 89 78 55 73

julienvtcdax@gmail.com

www.julienvtcdax.fr

VOYAGES LASSERRE



Transport et voyages

Déplacement en autocar, toutes destinations. Autocaristes depuis presque 100 ans, les Voyages Lasserre organisent avec vous, vos projets d'excursions, déplacements ou voyages. Les Voyages Lasserre sont la solution pour vos besoins en transport de groupe.

Toute l'année.

155 route de Tilh • 40290 HABAS

+33 5 58 98 06 33

contact@voyages-lasserre.com

www.voyages-lasserre.com

VOYAGES SARRO



Transport et voyages

Agence de voyages familiale et autocariste, nous concevons une brochure de voyages en car. Nous réalisons également des excursions d'un jour, des croisières, des circuits ou des randonnées. Découvrez aussi nos vans aménagés avec lesquels vous pourrez vivre de nouvelles aventures.

Toute l'année.

50 route du Tuc • 40300 ORTHEVIELLE

+33 5 58 73 01 00

excursion@voyages-sarro.com

www.voyages-sarro.com

VTC CÔTE ATLANTIQUE



Transport

Véronique, chauffeur privé dans les Landes, propose des trajets de toutes les distances, transfert gare, aéroport. Véhicule 7 places confortable, climatisé avec terminal carte bancaire. Mise à disposition pour événements privés ou professionnels. 7j/7 et 24h/24

Toute l'année.

655 route de Bayonne • **40300 PEYREHORADE**
+33 6 12 26 44 84
vtccoteatlantique@gmail.com

LES AMIS DU CARCOILH DE HASTINGUES



Culture

Le festival de la Parade des 5 Sens met en éveil tous les sens. Cet événement a lieu les 13 et 14 juillet dans la bastide d'Hastingues. Les amis du Carcoilh œuvrent pour faire découvrir des spectacles de rue, des concerts, des ateliers sensoriels, des dégustations et des déambulations.

40300 HASTINGUES
parade5sens@hotmail.fr
www.laparadedes5sens.fr

PÉPITE KINÉSIO



Kinésiologie

Thérapeute en Kinésiologie et consultante Feng Shui, j'aide adultes et enfants à solutionner leurs troubles du sommeil, soulager douleurs physiques et émotionnelles, et réharmoniser les énergies de l'habitat, en présentiel ou distanciel, en accompagnements personnalisés.

Toute l'année.

Christelle Valiente • 40 Rue Lesplaces • **40300 SORDE-L'ABBAYE**
+33 6 67 69 03 67
pepитеkinesio@gmail.com
www.pepите-kinesiologiefrequentielle.com

CENTRE CULTUREL DU PAYS D'ORTHE EN GASCOGNE



Culture

Découvrez le Centre Culturel du Pays d'Orthe en Gascogne et plongez dans la richesse culturelle de notre région. Découverte documentaire et archives, publications, journée des livres, causeries, conférences, journée des plantes.

40300 PEYREHORADE
+33 5 58 73 06 02
aortenses@wanadoo.fr
www.centrecultureldupaysdorthes.com

CHŒUR D'HOMMES DU PAYS D'ORTHE LOUS GAOUYOUS



Culture

Le Chœur d'Hommes du Pays d'Orthe est actuellement composé de 30 chanteurs unis par l'amitié, l'amour du chant à cappella mais aussi très sensible à la communion spontanée avec ses publics de passionnés.

Il organise le Festival international de chant choral **CANT A CHOEUR du 27 juin au 5 juillet.**

Toute l'année.

Salle Jean Carrère - 21 rue Ste Catherine - BP40

40301 PEYREHORADE

+33 5 58 73 14 33

gaouyous@gmail.com

www.gaouyous.blogspot.com

ESTRAC LOCATION ÉVÈNEMENTIEL



Location de vaisselle

Location de vaisselle et mobilier dans les Landes, le Béarn et le Pays Basque. Élégance sur mesure pour mariages, anniversaires et événements pros. Livraison, ramassage et nettoyage inclus. Devis personnalisé sur demande.

Toute l'année.

43 place General de Monsabert • **40300 HASTINGUES**

+33 7 52 05 00 07

location@estrac.fr

www.estrac-location.fr

LES AMIS DE SORDE ET DU PAYS D'ORTHE

Culture

L'association a pour objectif de promouvoir l'histoire, la culture et le patrimoine local par le biais de conférences, expositions, visites guidées, participation active aux Journées du Patrimoine. Participez à la valorisation de notre patrimoine local à travers ces événements.

Mairie • **40300 SORDE-L'ABBAYE**

amis.de.sorde@gmail.com

GRAINES DE PARTAGES



RECYCLERIE - CAFÉ ASSOCIATIF - ATELIER PARTAGÉ

MISE A DISPOSITION D'ESPACES DE TRAVAIL

OUVERT DU MERCREDI AU SAMEDI



1182, ROUTE D'ORTHEZ - 40350 MIMBASTE



06 50 62 28 15



grainesdepartage40@gmail.com

Recyclerie

La Brocante Eco-Solidaire, recyclerie de l'Association Graines de Partages a pour objectif de donner une seconde vie aux objets. Vous y trouvez : meubles, déco, bibelots, vaisselle, vêtements, jouets, outils, antiquités, articles de sport. Et vous pourrez même y boire un café ou un thé !

Ouvert du 8 janvier au 21 décembre.

1182 Route d'Orthez • **40350 MIMBASTE**

+33 6 50 62 28 15

grainesdepartage40@gmail.com



CPIE SEIGNANX ET ADOUR

Nature et environnement

Cette structure associative développe des actions autour de trois domaines d'action : sensibilisation, formation et éducation à l'environnement ; accompagnement des territoires dans des démarches de développement durables ; expertise naturaliste.

2028 route d'Arremont

40390 SAINT-MARTIN-DE-SEIGNANX

+33 5 59 56 16 20

contact@cpie-seignanx.com

www.cpie-seignanx.com

Asseyez-vous & commandez à table depuis l'app McDo+



Nouveau
Commande
à table

cœur thermal

SOURCES D'ATTENTIONS

D A X

Des soins unanimement reconnus, grâce à une eau thermale aux qualités exceptionnelles et à une boue naturelle et unique.



Un monde de petites attentions où les professionnels sont à votre écoute et vous accompagnent tout au long de votre cure.

Votre santé nous tient à cœur



Rhumatologie
Phlébologie
Fibromyalgie
Cures libres
Journées découverte



 Thermes Bérot

 Les Thermes



Découvrez nos établissements

- coeurthermal.com
- contact@coeurthermal.com
- 05 58 90 40 40



VISITES
les mardis et jeudis après-midi